

کتابخانه
مجلس شورای
اسلامی

۱۲

شورای اسلامی

مختار

۱۴

کتاب



جمهوری اسلامی ایران

شماره ثبت کتاب

مؤلف

۸۹۸۶۸

مترجم

شماره قفسه

۱۷۸۶۰۱

کتابخانه

بازدید شد
۱۳۸۷

بازدید شد
۱۳۸۷

۱
۲
۳
۴
۵
۶
۷
۸
۹
۱۰
۱۱
۱۲
۱۳
۱۴
۱۵
۱۶
۱۷
۱۸
۱۹
۲۰

کتابخانه مجلس شورای اسلامی	
کتاب: ترجمه از کتاب...	
مؤلف:	
مترجم:	
شماره قفسه:	۱۴۴۱۱
جمهوری اسلامی ایران	
شماره ثبت کتاب:	۷۶۷۶۷

۱۷۶۰۱

کتابخانه مجلس شورای اسلامی

کتاب مترجم کار - مکتب کار

مؤلف

مترجم

شماره قفسه ۱۴۴۰۰



جمهوری مآلای ایران

سازوگیت کتاب

۸۹۸۶۸

۱۷۶۰۱

بازدید شد

۱۳۸۷

This image shows a detailed view of a manuscript page, likely from a historical musical score. The page is characterized by a grid of squares, which are typical for musical notation. The grid is filled with intricate, swirling, and calligraphic patterns in dark ink, possibly representing a complex musical score or a decorative border. The patterns are dense and cover most of the page, with some areas showing more prominent, larger-scale designs. The overall appearance is that of a highly decorated and complex document.



بسم الله الرحمن الرحيم
اینکه اینک بنام خدای روزی دهنده و بخشنده

۱۴۴۰
۸۹۸۸

الله اکبر زبیری رسانی صیبت جهان بجای اذان
اعلام کبریا ی خدای و اعلان خجسته نذاری کنای محبوب
پارو و ال ویکانه نموده از شبه و شال که باذان فطرت
جود شایان کوشی کران هر صخره صا رسیده با نامت
حجت ربوبیت و ایضاً محبت عبودیت مقیمان
تعبه خضر او ساکنان عمره غیر او بال نشان جو وادر
مقام تعبد و نیاز و قیام با مرناز و هر چه باستی آشنا
چرخم نورافان سواد چه تنگ یافان ذرات بها
سبحه شمار و کر جمل و سر کرم سبج و تحمید ان صمدی انبار
لله الحمد علی عظم جلاله و الصلوة والسلام

محمد و آله

محمد و آله تعالی الله این چه نام جلالت قرانت
که آن نام انصاف که در رخسار شاه نورانی صدای
او کریمین چه آرا آن نام و الا وکی اسم جلیل صانع
سپهر نام و بارک الله این چه نزلت و علو شأن
که با ال اظهار آن سید و سر است که یکجور از افرا
مبین فریضه ایما فی صلوة بران زمره اصفیات سیما
بینی که بی شست و شوی دست و روی دل جلال باو
عقبش و برول کف نفس از خلافت آیین طریقت نه از ناز
آبروی فراید و نه از روز و کاری کشاید آن عابدی خیل
مصلین و آن قاید عز مجلین که در مدال سابق دین و تقیم
بر سابقین مکیت محلی صاحب شریفش را خوش غریبتش
مصدق و نه با پای و انسان ملک رفعتش و همه توان
است مصلی قبلتین تعالی رسول النطقین امیر
المؤمنین و امام المتقین اسر الله الغالب علی
ابن ابی طالب صلوات الله و سلامه علیه و آله و صحبه

محمد و آله
صلوات الله و سلامه علیه و آله و صحبه

واقامت که پیش از نماز گفته میشود کسی که اراده نماز
 دارد بعد از آن که طهارت گرفته باشد رو بقبله کند و اذان
 بگوید باین نحو که چهار مرتبه بگوید الله اکبر خدا بزرگتر است
 یعنی از اینکه وصف او توان کرد و بکنه او توان رسید و
 در مرتبه اشهد ان لا اله الا الله که اهی میدهم که
 که نیست خدای یعنی کسی که سزاوار عبادت و پرستیدن
 باشد بخدا که معبود یکی و جمیع صفات کامل است و دو
 مرتبه بگوید اشهد ان محمدا رسول الله که اهی
 میدهم که محمد صلی الله علیه و آله فرستاده خداست
 بوی خلق و دو مرتبه بگوید حی علی الصلوة یا بوی
 نماز یا بشاب بوی آن دو مرتبه بگوید حی علی الفلاح
 یا یا بشاب بوی نجات یعنی فیروزی سعادت و نیک
 بختی یا بشتکاری از عذاب و عتاب و دو مرتبه بگوید حی
علی خیر العمل یا یا بشاب بوی بهترین عمل که آن نماز است
 و دو مرتبه بگوید الله اکبر و دو مرتبه بگوید لا اله الا الله

جامع

نماز

و بعد از آن واقامت بگوید همین خواتم از اول آن و
الله اکبر می اندازد و در آفران یک لا اله الا الله
 و اگر آن آفری را نگیرد از دهم بدست و بعد از حی علی خیر
 العمل و مرتبه بگوید قد قامت الصلوة تحقیق که بر
 پای ایستادن نماز یعنی نزدیک شد که داخل آن شویم و شروع
 در آن شود و ظاهر آنست که این اذان واقامت
 سنت است واجب است و تاکید در اقامت است
 و همچنین تاکید در هر دو نماز صحیح و مغرب نماز جماعت
 بیشتر است و استحباب آنها مخصوص نمازهای پنجگانه
 شبانه و زوایست خواهد بود و خواهد خواند قضا نهایت
 اگر چند نماز را با هم قضا کند کافیت که در اول یک
 اذان واقامت بگوید و از برای هر یک یک تکبیر کفا
 باقامت کند و در غیر آن نمازها سنت نیست هر چند
 نماز واجب باشد و طهارت واجب نیست بلکه استحباب
 نه است خصوصاً در اقامت و همچنین رو بقبله بودن

در آنها واجب نیست و سنت است در هر دو خصوصاً در
 اقامت و در شهادتین اذان و کرمست و وقت
 زون و اثنای آنها خصوصاً در اقامت و خصوصاً بطریق
 اقامت الصلوة و اگر بعد از شهادتین بقصد تمیز
 و تبرک از برای تجدید بیان نه با اعتقاد اینکه خود است
 در هر یک از اذان و اقامت یا در یکی از آنها و مرتبه یا یک مرتبه
اشهد ان علیاً ولی الله نیز گویند یعنی گواهی میدهم
 که علی ولی خداست یعنی صاحب اختیار امر خدای است از
 جانب خدا بدینست و سنت است فاصله دادن میان ده
 اذان و اقامت به دو رکعت نماز یا نشستن و در خصوص
 نماز مغرب در حدیث وارد شده که هر که بنشیند میان
 اذان و اقامت خواهد بود مثل کسی که بلفظ در خون خود
 در راه خدا و در حدیثی وارد شده که هرگاه مرد فارغ
 شود از اذان و بنشیند بگوید اللهم اجعل قلبی
باتاً و دینی داراً و اجعل لی عند رسول الله

صلی الله

صلی الله علیه و آله مستقیماً و قرار خداوند بگردان
 دل مرافقان بر دار و نیل و کار و روزی مرالسار و روان
 یا تازه تازه بهم رسانند یا مانند شیر و بگردان از برای من
 نزد رسول خدا رحمت کند خدا بر او و آل او مستقری و قرار
 و این هر دو بیک معنی است و تاکید است با اینکه معنی قرار
 و مستقر بمعنی محل قرار و این نیز غیر از تاکید است با اینکه قرار
 در آخرت است و مستقر در دنیا بقرینه اینکه در قرآن مجید
 فرموده و اتقوا الاخرة یعنی دارالقرار بدستی
 که آخرت برای قرار فرموده و لکم فی الارض
مستقراً و از برای شماست در زمین مستقری یعنی استوار
 یا محل استقراری و مراد بودن نزد قبر رسول خدا در
 دنیا بودن نزد قبر رسول خدا و در آخرت بودن در
 خدمت آنحضرت ص و در صحاح شیخ طایفه شیخ طوسی
 تاب شراه لفظ قبر اخافه شده برین نحو و اجعلی عند
تبر رسول الله صلی الله علیه و آله مستقراً و قراراً

یعنی گردان از برای من نزد قبر رسول الله استواری
و قراری و بنا برین نیز تاکید است چنانکه نوگور شد یا
مراد بستر قرار پیش از مرگست و بقرار قرار بعد از
مرگ یعنی دفن شدن در جوار آن قبر مقدس و در بعضی
کتابهای ادعیه بعد از قلبي با و اعیشی قار این
افزوده یعنی و در زندگانی مراد خوشی و اضافه آنهم
ضرری ندارد و هر چند در حدیثی که بنظر رسیده موجود
نیست و اذان و اقامت در زمان چندان تاکید
ندارد و نهایت اگر خواهند میتوان گفت بشرط این که
ناحری نشود و اکتفا بتکبیر و شهادتین یا شهادتین
بی تکبیر نیز میتوان گفت و سنت از برای مردان آنکه
اذان را بلند گویند و در حدیث وارد شده که چارسی
از او و اهل او پیرو او را و اگر او را فرزند شود و فرزند هم
و سنت است که اذان بتأکی گفته شود و اقامت بسرت
و حدیثی **فصل دوم** در بیان کیفیت آداب و شرایط

لنزل

سنت است از برای مرد که چون نماز یا سجد یا را
از یکدیگر دور بگذارد بقدر سه انگشت از هم کشوده یا
زیاده بر آن تا یک شبر و زیاده بر یک شبر فاصله ندهد و از
برای زنان سنت است که پائ را با هم جمع کنند و بآیه
که پائ را برابر یکدیگر گذارد و تمام انگشتان پائ را
بقبله بپند و دستها تا ایستاده است او یخته بر روی
را آنها برابر از نوام و انگشتان همه با هم جمع باشند
و چون خواهد که شروع نماز کند گفت تکبیر بگوید شهادت
آن مستحب است و یکی تکبیر الاطعام واجب و هر یک
از آنها را که خواهد گفت تکبیر الاطعام نمیتواند کرد و
این تکبیر را باید در پیش دعا میتوان گفت نهایت
بهر ضایقه در کتاب کافی بسند معتبر از جلی از حضرت
صادق صلوات الله و سلام علیه روایت کرده نیست
که سه تکبیر بگوید این دعا خواند الله اعلم انت الملك
الحق لا اله الا انت سبحانک انی ظلمت

نَفْسِي فَأَغْفِرْ لِي إِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ
 خداوند اتوی پادشاه حق یعنی ثابت پابنده یا
 ثابت معلوم که در وجود او شک و شبهه نباشد نیست
 مستحق عبادت مگر تو پاکی تو از هر نقصی و عیبی برتری
 که من شکر کرده ام نفس خود را پس پیا مرزا برای
 من گناه مرا بدرستی که نشان و حال اینست که نمی آفرزد
 گناه مرا مگر تو بعد از آن تو بگوید و اینها بخواند
لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ وَالْخَيْرُ فِي يَدَيْكَ وَالْشَّرُّ
لَيْسَ إِلَيْكَ وَالْهَدْيُ مَعَكَ تَبَّحَّرْتُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ
إِلَّا إِلَيْكَ سُبْحَانَكَ وَحَمْدُكَ بَلَاؤُكَ وَ
تَعَالَيْتَ سُبْحَانَكَ رَبِّ الْعَالَمِينَ ایستاده ام
 بخدست تو ایستاده ام بعد از ایستادن یعنی همیشه
 در خدمت تو ایستاده ام و یاری میکنم تو را یاری
 کردنی بعد از یاری کردنی یعنی همیشه یاری تو میکنم
 یعنی مطیع و فرمان بردار تو ام و یاری و یار تو میکنم

بنی

و لا اله الا انت

و یکی یعنی نیکها در دستهای نیست یعنی از جانب نیست
 و بد نیست بسوی تو یعنی منسوب نیست و تو سبب هیچ بر یا
 نیستی یا اینکه بدی نیست و در راه بسوی تو و از برای
 کسی که توجه بسوی تو باشد با اینکه هیچ بدی را می
 ندارد بسوی تو و نمی رسد به تو و هدایت کرده شدن در آن
 نموده شدن یا بطلب رسانده شده کسی است که تو هدایت
 کرده باشی نیست بنیای از تو مگر بسوی تو اظهار میکنم
 پاکیزه و خورا و طلب میکنم رحمت و مهر را تو را بعد از
 رحمت و مهر را تو یعنی مکرر همیشه مبارک است تو و بلند مرتبه
 پاکیزه ای پروردگار خانه یعنی خانه کعبه و غرض از این
 اینست که رو به تو آورده ام ای پروردگار خانه نهجانه
 و در بیان که کرده ام از برای اطاعت و فرمان برداری
 توست بعد از آن تو بگوید و این دعا بخواند و جهنت
وَجْهِي لِلَّذِي قَطَرُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ عَالِمُ الْغَيْبِ
وَالشَّهَادَةِ حَنِيفًا مُسْلِمًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ

اِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلّٰهِ رَبِّ
الْعَالَمِينَ لَا شَرِيكَ لَهُ وَبِذَلِكَ اُمِرْتُ وَاَنَا مِنَ
الْمُسْلِمِينَ گردانیده ام روی خود را یعنی روی دل خود
را بسوی آن کسی که آفریده آسمان و زمین را و انانی
ندان و آشکار و پنهانی که میل کنظم از باطل حق و مسلم
و نیتیم از کافران برستی که نماز من و همه عبادات من
و زندگانی من و مردن من از برای خداست پروردگار
عالمیان نیت شرعی از برای او بیان امر کرده شده ام
و من از مسلمانانم و سنت مؤکد است که در هر تکبیری دستها
را بعنوانی که کف آنها را بقبله بشود بردارد تا برابر
کوشها یا نزدیک بان بلکه بعضی از علما این را در همه
تکبیرای واجب میدانند و بعضی در خصوص تکبیر اول
واجب میدانند و ظاهر اجماع که همین کافیت که تکبیر در
انسانی دست برداشتن گفته شود بهر نحو که باشد بلکه ظاهر
اینست که همین کافیت که در انسانی وقت برداشتن

دینی

و وقتی که برداشته و نگاه داشته و وقتی که پائین
می آورد گفته شود و آنچه مشهور است که باید نیت
کنند تکبیر نزد ابتدای برداشتن و تمام کند آنرا
نزد تمام شدن آن بروجهی که هر دو بر یکدیگر منطبق
باشند در کافیت بلکه ظاهر بعضی احادیث نیست
که بعد از برداشتن تکبیر گوید و سنت است که غیر تکبیر
الاحرام هست گفته شود و تکبیر الاحرام را پیش از
بلند گوید و کسی که اقامه کرده است و منفرد و مخیر است
در آن و هر تکبیر که قصد تکبیر الاحرام میکند باید که
نیت را مقارن آن دارد و در نیت همین
کافیت که قصد کردن نماز ظهر کند مثلا از برای
تکبیر بخدا و در کافیت که این را بر زبان گوید
بلکه هر وقت تلفظ بان بعد از تمامت الصلوة
بلکه احتمال حرمت دارد و قصد وجوب یا نیت و
اداء قضا و در کافیت که آنکه نماز ظهر شد که قصد

میکنند ادا و قضا هر دو بر زمره او باشد در انصورت
 باید که تعیین ادا یا قضا بکند و همچنین در وقت صبح
 که ناله فریضه هر دو تواند کرد و قصد رکعت نماز مطلق
 کافی نیست بلکه باید که تعیین کند که فریضه است یا نافله
 اما اگر نازی که قصد آن میکند اشتراکی در آن نباشد
 مثل اینکه قصد نماز ظهر کند و قضای آن بر زمره او باشد
 پس تعیین ادا یا قضا و وجوب یا ندب در کار
 نیست نهایت چون جمعی از علما قصد آنها را نیز واجب
 میدانند اگر قصد آنها هم بکند شاید بهتر باشد بعد از آن
 سنت است که بگوید أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
 یعنی پناه می برم از شر شیطان رانده شده یعنی رانده
 شده از درگاه رحمت حق تا بلغعت خدا و خلق یا از
 آسمان پیر شهاب یا در وقتی که ملائکه او را سنگباران
 کردند و رانندند و هسته کفش این در نماز بهتر است
 و این استعاظه مخصوص است بر رکعت اول و در رکعت

دیگر استعاذه نیست بعد از آن واجب است که سوره حمد
 را بخواند و بعد از آن یکسوره تمام بخواند و هر سوره که خواست
 بغیر چهار سوره سجده واجب و مشهور نیست که این واجب
 و بعضی از علما خواندن سوره را واجب میدانند بلکه
 سنت میدانند و این قول ظاهر تر است نهایت احتیاط
 و رعایت قول مشهور است ظاهر نیست که قصد واجب ندب
 در کار نیست بلکه کافیت قصد فریت که بر تقدیر واجب
 و استجابا میسر و معجل آید و این خلاف در نمازهای واجب
 و حالت اختیار و وسعت اما در نمازهای سختی پس خلافت
 نیست در اینکه سوره واجب نیست و همچنین در نمازهای جمعی
 و حالت اضطرار مثل خوف از دشمن یا اینکه نداند سوره
 و ممکن نباشد اموضی این همچنین در حالتی که وقت تنگ
 نباشد و بخواند سوره و بیرون رود و مشهور است که
 واجب است که حمد و سوره در نماز صبح و در رکعت
 اول و در غایت بلند خوانده شود و در باقی اقسام سوره

مکرم بسم الله الرحمن الرحيم و بعضی از علمای این راه
نمی دانند که سنت یا که می دانند و این قول خالی از قوتی نیست
نهایت احتیاط و متابعت مشهور است در بلند گفتن
و هست گفتن بسم الله الرحمن الرحيم در مواضع احتیاط
خلاف بسیاری شده و قول ظاهر تر آنست که بلند گفتن
آن در همه آنهاست بشود و ظاهر نیست که بنای نمایی
و آهستگی بر عرف است و در عرف بلند از آهستگی
که جوهر او از ظاهر شود و آهسته از آهستگی که ظاهر نشود
و بهتر نیست که با وجود این رعایت این بشود که بلند می برون
باشد که کسی که نزدیک او باشد اگر آفتی در گوش او نباشد
بشنود و آهستگی بمرتبه باشد که خود شنود باشد بشنود
و چنان کسی که نزدیک او باشد نشنود و در هر جای که بلند
می خواند باید که انقدر بلند بخواند که در عرف بگویند که فریاد
میکنند و در زبان بلند خواندن در هیچ کاری واجب نیست
بلکه در همه آنها آهسته می توانند خوانند و ظاهر نیست که اگر

بملاحظه

یک گانه نشنود و در نماز ای هری بلند می توانند خوانند و با
وجود آن آهسته خواندن بهتر است و اگر آهسته یک گانه
برسد بلند خواندن جایز نیست و واجبست در قراة
واجبه آهسته همه حرفها گفته شود حتی نشدید و مدی که در یک
کلمه باشد و اینکه حرفها از مخارج آنها گفته شود و رعایت
و کت و سکون هر حرفی بشود و اینکه موافق می آید
قراوت باشد که متواتر می دانند و اما سایر اوصاف
قراوت مثل قیام و تدای غیر لازم و غیر آنها پس واجب
نیست بلکه از محسنات و مستحبات قراوت است و بهترین
سوره که در نماز خوانده شود چنانکه از بعضی احادیث
ظاهر میشود سوره قل هو الله احد و سوره انا انزلناه
و در بعضی احادیث وارد شده که عجیب است آن کسی
که بخواند در نماز خود انا انزلناه را چگونه مقبول شود و
یا کلمه کرد اندیشه میشود نمازی که خوانده نشود و در آن
قل هو الله احد و شیخ صدوق این بابویه رحمه الله گفته که

در رکعت اول سوره انا انزلناه بخواند که سوره رسول
 و اهل بیت است صلوات علیهم وایت ترا شفیع
 گرداند در رکاه خدا و بایشان منسل شود و در رکعت
 دوم سوره قل خواند که بعد از آن دعا مستجاب نماید
 دعای که در قنوت کرده میشود مستجاب گردد و بعضی
 احادیث دیگر دلالت دارد بر اینکه در رکعت اول
 سوره قل خوانده شود و در رکعت دوم سوره
 انا انزلناه و هر دو خیر است و همچنین خیر است آنچه در حدیث
 جلیل از حضرت صادق علیه السلام وارد شده که خوانده شود در نماز
 ظهر و عشا سوره سبح که است لا اعلو سوره و الشمس
 و التهام و مانند آنها در عصر و قریب اذا جاء نصر الله
 و اللهکام الکفار و مانند آنها در نماز صبح هم یس و الفلق
 و اهل عطا علی الاخوان عین من اللذیر و در نماز جمعه
 سنت است که سوره جمعه و منافقین خوانده شود

در غن

همچنین خواندن آنها در نماز ظهر و زجر هر چند بعنوان
 جمعه نشود بهتر است بقول بعضی از علما بوجوب خواندن
 آنها در ظهر و زجر مطلقا و بعضی است مخصوص هرگاه
 بعنوان جمعه گزارده شود و در نماز شب جمعه سنت است
 و در رکعت اول سوره جمعه و در دوم سبح یا قل هو الله
 و در خفتن شب جمعه در رکعت اول سوره جمعه و در دوم سبح آم
 و در نماز صبح روز جمعه در رکعت اول سوره جمعه و در دوم
 سوره قل هو الله و چون از خواندن سوره فایده شود
 و ستها را بر دارد و بلند کند تا برسد به برابری کوشها یا نزدیک
 بان و بگوید الله اکبر بعنوانی که در تکیه ای اول نماز
 نکرده باشد و این تکیه برای رکعت است و در وجوب
 و استحباب آن اختلاف است و از استحباب ظاهر تر است
 و قصد قربت در آن کافیه تعیین و وجوب یا استحباب
 در کثرت و بعد از اقامت و صحبت که بر رکوع رود
 یعنی خم شود انقدر که تواند و ستها را برافکند یا بگذارد

و گذشتن دستها بر زانو و واجب نیست بلکه سنت است
 که کف دستها را از کاسه زانو بکنند و انگشتان را خم
 کشود و باشد و زانو را به پشت بکشند و گردن را بکشند
 و پا را بر یکدیگر بکشند و بعد از یکدیگر دو پا بکشند
 و نگاه او بمیان قدمها باشد و اینکه دست راست را بر
 زانوی راست پیشتر بگذارد و بر دست چپ که بر زانوی
 چپ میگذارد و اگر دست کسی بلندتر از دست مستوی الحلقه
 باشد مجز و رسیدن دست او بر زانو کافی نیست بلکه باید
 که انقدر خم شود که اگر مستوی الحلقه نبود و شش زانو
 میرسید و برین قیاس اگر دست کسی کوتاهتر از مستوی الحلقه
 باشد یا دست نهشته باشد باید انقدر خم شود که اگر مستوی
 الحلقه نبود شش بر زانو میرسید و زیاد بر آن خم نمیشود و از
 برای مرد نیست است که انقدر خم شود که پشتش هموار
 شود و بر تپه که اگر قطره آبی بر آن بچکد بر کجا قرار گیرد
 از جای بدر نرود و زانو را از است است که بسیار خم

و نه

نشوند بلکه همان قدر قتل واجب خم شوند و دستها را بر
 زانو بکشند و از یکدیگر بر بالای زانو بکشند و چون بقدر
 نگو خم شود واجب است که انقدر آرام بگیرد که فکر واجب
 بکند و مشهور اینست که ذکر واجب یک مرتبه سبحان سبحان
و بحی العظیم و بحمدی است یا سه مرتبه سبحان سبحان الله
 و احتیاط و راستی هر چند ظاهر تر این میباشد که مطلق
 ذکر در آن کافی باشد و سنت است زیاد برین هر قدر که
 خواهد و باعث طاعت او نشود مگر اینکه پیشمار باشد که سنت
 است برای او که هر طول نهد که مبادا باعث طاعت
 بعضی از مومنین نشود و سنت است که بعد از ذکر طاق باشد
 و جفت نباشد و احتیاط اینست که سه مرتبه سبحان سبحان ربی
العظیم و بحمدی بخواند و بعد از آن سه مرتبه سبحان سبحان ربی
الاعلی و بحمدی و هر که یکی از آنها را کم کند ثلث نماز
 خود را کم کرده و کسی که دو تا را کم کند و ثلث نماز خود را

کم کرده باشد کسی که در اصل تسبیح گوید نزاری نیست از برای
 او و منی سبحان الله انیت که تسبیح میکنم تسبیح خدا یعنی
 اظهار پاکیزگی او میکنم از صفات نقص و منی سبحان و بی
 العظیم و مجده انیت که تسبیح میکنم تسبیح پروردگار من
 که بزرگست و حال آنکه متبسم بپیش او یعنی ستایش او
 را لباس خود کرده ام و همیشه همراهم با آن مانند جامه که
 با کسی باشد بعد از آن واجبست که سر بر دارد و از رکوع و رات
 بایستد و نیت است که بگوید بعد از اینکه رات بایستد
 تسبیح الله لمن حمده یعنی شنیده است خدا ستایش
 کسی را که ستایش او کرده و مستجاب کرده از برای او
 یعنی ثواب آنرا داده و غرض دعاست و سوال آنکه
 خدا مستجاب کند چنانکه بگویند رحم الله یعنی آمرزیده خدا
 او را و غرض دعا انیت که یا امرز و خدا او را و بعد از آن
 واجبست که سجود برود و پیش از آن در وقتی که ایستاده
 دستها را بر دارد و تا بر آید گوشها یا نزدیک یا نزدیک بان

بگوید الله اکبر چنانکه در تفسیرهای اول ناز و تفسیر رکوع
 مذکور شد و در وجوب استجاب این تفسیر نیز خلافت
 و قصد قربت کافیت چنانکه در تفسیر رکوع مذکور شد و
 در سجود واجبست که هفت عضو را بر زمین بگذارد و بگوید
 که بر همه آنها انعام کند پیشانی و کفهای و دستها و زانو ها و
 انگشتان همین پایا و غیر پیشانی گذشتن متشابهی هر یک
 کافیت و در انگشتان بهتر انیت که چربی از بند اول
 آنها گذاشته شود پس کافیت که سر آنها گذاشته شود و در بعضی نیز
 پیشانی نیز ظاهر تر انیت که گذشتن متشابهی آن کافی باشد
 چنانکه مذکور است علامت نهایت بهتر انیت که بقدر دو
 همی گذاشته شود چنانکه مذکور است بعضی از علامت و قدر دو هم
 قدیر کوی میان کف و دست با قدر بند بالای انگشت
 میخیزد و واجبست که پیشانی بر زمین گذاشته شود یا بر چربی
 که از زمین برود و ماکول و بلعوس نباشد بجهت عادت و تربیت
 مبارکه که برای صلاح افضل است خواه خاک باشد و خواه مهر

که ساقه نشود باشد از آن و اعضای دیگر بر هر چه گذارسته
 شود قصوری ندارد و واجبست که موضع پیشانی پاک
 باشد پس اگر بخش باشد سجده بر آن نتوان کرد و هر چند خشک
 باشد و تعدی نکند اما مواضع اعضای دیگر در زمینست
 که پاک باشند و بر هر چه بخش نیز میتوان گذارست بشرط اینکه
 تعدی نکند بدين مصلى بالباس او که با نجاست در آن
 نماز نتوان کرد پس اگر آن موضع خشک باشد و بر آن بالباس که
 بآن میرسد هم خشک باشد نجاست آن موضع ضرری ندارد و
 واجبست که موضع پیشانی و بای باشد با موضع قدین او
 که بر او ایستد یا بلندتر یا پست تر باشد بقدر سهلی و
 بعضی از علما تجدید کرده اند آنرا بقدر کندگی که خست در زانو
 بر آنرا جایز نمیدانند و بهتر اینست که برابر باشد و اینکه موضع
 اعضای دیگر نیز مساوی باشد با آنها یا بلندتر یا پست تر بقدر
 مذکور و زیاده بر آن نباشد و فرقی نیست در این معنی اینکه زمین
 سراسیم باشد یا اینکه موضع سجود را بلند کند یا پست پس

الانذار

اگر زیاده بر قدر مذکور باشد جایز نیست هر چند اعتبار سراسیم
 بودن و این در وقت اختیار است و در وقت اضطرار
 سجود میکنند بر هر چه که میسر باشد و سنت است که پستی را نیز بر خاک
 گذارد یا بر آن چه سجده بر آن توان کرد و واجبست که آرام
 گیرد و در سجود بقدر ذکر واجب آن چنانکه در رکوع مذکور
 شد مطلق ذکر است و بهتر است آنست که مخصوص سبحان
 الله باشد یا یک سبحان و بی الا علی و بی محمد و احمد
 آنست که تسبیح بزرگ سه مرتبه باشد و زیاده بر آن هر
 قدر که خواهد سنت است چنانکه در رکوع مذکور شد و معنی آن
 اینست که تسبیح مکمل تسبیح خدای که بلند مرتبه است از هر چیز
 و مقبسم بتسبیح او بهمان معنی که در رکوع مذکور شد و
 سنت است از برای مرد که در وقت رفتن بسجود و استعا
 زه پیش از زانو یا بر زمین بگذارد و ساق و دستها را بر زمین
 پهن کند و بر روی زانو و رانها بگذارد و بگوید همین گفت و استعا
 زه بر زمین گذارد و ساقها را بالای زمین نگاهدارد و نمیتوانی

که مرقعها بنزد دو بال نشود و کفها را متصل بر او نگذارد
 بلکه با عادی رو بگذارد و چنانکه در حدیث صحیح آمده واقع
 شده و مشهور است میان علماء میانۀ زانو را و رو بگذارد
 چنانکه در حدیث زراره واقع شده و بر هر تقدیر مقابل
 حقیقی اصل زانو را نگذارد بلکه دست راست را در طرف
 راست مقابل حقیقی و دست چپ را در طرف چپ آن
 بگذارد و بعنوانی که هر یک برابر اصل دوش باشد و کف
 دستها را بر زمین بپوشاند تا انگشتان با هم جمع کند و از
 هم کشاید وزن را سنت است که در وقت رفتن سجود
 اول زانو را بر زمین گذارد و بعد از آن دستها را دور
 سجود خود راجع کند و وسط قمارا بر زمین بپوشاند و بعد
 از آن واجب است که سر از سجود بردارد و چون درست
 بنشیند سنت است که دستها را بجانب خود بکشد
 و بعد از آن دستها را بردارد و بگوید اللَّهُ أَكْبَرُ چنانکه
 در وقت رفتن بسجود مکلف و در وجوب استجاب

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

آن نیز استجاب مانند تکبیر سابق و همچنین در وجوب
 و استجاب دست برداشتن در آن سنت است
 که بعد از آن مرد بر ران چپ بنشیند و هر دو پا را
 از زیر خود بطرف راست برون کند و ظاهر پای راست
 را بر باطن پای چپ گذارد و وزن بر سرین خود بنشیند
 و زانو را بلند کند و رانها را با هم جمع کند و سجود
 سنت است که بگوید استغفر الله ربی و اتوب
الیه طلب آمرزش میکنم از خدا از پروردگار خود
 و باز میگردم بسوی او یعنی از گناهان و بعد از آن
 دست بردارد و بگوید اللَّهُ أَكْبَرُ و از برای رفتن
 بسجده دوم مانند تکبیرای سابق و سجده دوم
 را نیز مانند سجده اول بکند و بعد از آن سر بردارد و دستها
 را بردارد و بگوید اللَّهُ أَكْبَرُ مانند سر برداشتن از
 سجده اول و مشهور است که نشستن بعد از این سجده
 واجب نیست بلکه بعد از سر برداشتن میتوان دیگر است



برخیزد نهایت سنت است و از اجله استراحت
 میکنند و بعضی از علما قایل بوجوب آن نترشده اند
 و بهتر اینست که بقصد قربت بجلل آید بعد از آن
 بر میخیزد از برای رکعت دوم و سنت است از
 برای مرد که در وقت برخواستن اول زانو را
 دارد و بعد از آن دستها را و از برای زنان سنت
 است که اول دستها را بر دارد و بعد از آن زانو را
 را و اینکه خود را بکشد و برخیزد و اینکه عقبت
 بلند شود و چو برخواست خد و سوره بخواند چنانکه در
 رکعت اول مذکور شد و سنت است که همان سوره را
 که در رکعت اول خوانده خواند بلکه سوره دیگر بخواند
 مگر آنکه بغیر سوره یاد نداشته باشد و ظاهر اینست
 که در غیر سوره قل هو الله است و خواندن آن در هر
 دو رکعت نقصی ندارد و نیز اگر حدیثی بسند معتبر
 از حضرت امام محمد باقر صلوات الله علیه روایت شده
 است

در اول

که رکعت اول خد اصلی است و اگر نماز کند و در هر دو
 رکعت قبل بگوید الحمد لله که کند از ده بگویش از آن و
 نه بعد از آن قبل بگوید الحمد لله تا متر از آن نمازی و از حضرت
 امام جعفر صادق روایت شده که قبل بگوید الحمد لله و
 در پنجاه نماز بعد از آن سنت است که دست بر دارد
 و الله اکبر بگوید از برای قنوت و بعد از آن سنت
 است که قنوت بخواند بهر دعا که خواهد و عباد
 بعضی از علما احتمال وجوب آن دارد پس بهتر اینست
 که ترک نشود و بقصد قربت کرده شود و سنت است
 که بلند گفته شود هر چند در نماز احتیاطی باشد و در سایر
 اذکار نماز غیر نماز است حمد و سوره و تسبیحات بر آن
 مجزاست میانه اینکه آمده بگوید یا بلند بخواند نماز
 جبری باشد و خواه احتیاطی و سنت است که در وقت قنوت
 دستها را بر دارد و انگشتان از هم کشد و نه باشد بغیر
 انگشت میهن که آن کشده باشد از انگشتان دیگر

کف را خوب پهن کنند و بهمان در برابر رود و اگر
 کسی قنوت را پیش از رکوع فراموش کند سنت است
 که بعد از رکوع بکشد و اگر بعد از نماز بیاوردش آید که قنوت
 را که فراموش کرده سنت است که رو بقبله کند و قنوت
 را بخواند هر چند جای نماز بر خوراسته باشد و رفته باشد جای نماز
 قنوت بهر دعای که خواهد و پیربان آید چنانکه در حدیث
 صحیح اسلمی بن فضل از حضرت امام جعفر صادق صلوات
 و سلام علیه وارد شده و بهتر آنست که اول کلمات قنوت
 را بخواند و آن یرغونی که بر حدیث معتبر زارده از حضرت
 امام محمد باقر ۳ وارد شده انبت لا اله الا الله الحليم
 الكريم لا اله الا الله العلي العظيم سبحان الله
 رب السموات السبع ورب الارضين السبع
 وما بينهن وما بينهما ورب العرش العظيم والحمد
 لله رب العالمين و بعد از آن بگوید اللهم صل
 على محمد وآل محمد و بعد از آن این دعا بخواند

اللهم

اللهم اغفر لنا وارحمنا و اعف عنا
 في الدنيا و الآخرة انك على كل شيء قدير
 و بعد از این قنوت باعتبار اینست که در
 حدیث صحیح حلبی از حضرت امام جعفر صادق صلوات
 الله علیه واقع شده که در قنوت تسبیح کن بر در کار
 خود را و صلوات بفرست بر پیغمبر خود و طلب درشت
 کن از برای گناه خود و پوشیده نیست که کلمات قنوت
 کلمات است عظیم الشان منقول از ائمه اطهار صلوات
 سلام و علیهم مشتمل بر ثنای حق تعالی و بر وجه اکل پس
 خواندن آن از برای جزا و اول مناسب است بعد از
 آن چون صلوات بفرستد جزو دوم نیز بعمل آید و دعا
 آخر مشتمل است بر استغفار از برای گناه مخصوص
 نقل شده بسند معتبر از حضرت صادق علیه السلام که فرمود
 آن در قنوت پس جزو سیم نیز بآن بعمل آید و هر سه
 قنوت باشد کامل هر چند هر یک از آنها کافی باشد در

قنوت و اما آنچه مشهور است میان علما که افضل قنوتها
 کلمات فتح است پس حدیثی که دلالت بر آن کند بنظر
 فقیر نرسیده نهایت بعد از ختم صلوات و دعای مذکور
 قنوتیت کامل تمام چنانکه مذکور شد و مثل آنست آنچه
 در حدیث ابی بصیر از حضرت صادق علیه السلام در قنوت
 روزه و جمعه واقع شده بلکه عبارت حدیث مذکور در حال
 آن دارد که در هر قنوت خوانده شود و آن کلمات فتح
 است بعد از آنکه نقل شد و بعد از آن صلوات و استغفار
بسم الله الرحمن الرحیم
اللهم صل علی محمد و آل محمد كما صليت علی
الانبياء و آل الانبياء
اللهم اجعلنا من المومنین المخلصين
و اجعلنا من المومنین المخلصين
و اجعلنا من المومنین المخلصين
 و هر چند قنوت را طول دهد و دعا بیشتر خواند افضل
 باشد چنانکه در حدیث وارد شده هر که قنوت او طولانی

انبار

تر باشد راحت او در آخرت بیشتر باشد و ترجمه کلمات فتح
 اینست نسبت خدای یعنی متقی عبادتی که خدای برده
 باز کریم یعنی گرامی بلند مرتبه یا صاحب جود نسبت خدا
 موعظای بلند مرتبه بزرگ پاکست خدای پروردگار آسمانها
 هفت گانه و پروردگار زمینهای هفت گانه و آنچه در آنهاست
 و آنچه میان آنهاست و پروردگار عرش بزرگ و ستایش مر
 خدایر که پروردگار عالمیانست مراد از آسمانها آسمانها
 هفت گانه هفت آسمان ستارهای بسیار میتوان بود
 مراد از زمینهای هفت گانه یا هفت اقلیم است
 چنانکه بعضی گفته اند یا اینکه زمین نیز هفت طبقه داشته
 باشد مانند آسمان چنانکه در بعضی احادیث وارد شده
 و ظاهر بعضی آیات نیز مشعر باینست در بعضی روایات
 واقع شده که هر آسمانی زمینست از برای آسمانی
 که بالای آنست چنانکه مرقع فلک قمر آسمان زمین است
 و از بعضی احادیث ظاهر شود که زمین هفت گانه یکی کره

انهاست و بعضی گفته اند که مراد برین غیر آسمانست و
باعتبار کثرت آتش و هوای مجاور آن و در مدبر و هوای
مجاور زمین و آب کل خاک و الله تعالی علم و عرش خداوند
از بعضی احادیث ظاهر شود اسم فکلی است که محیط است
بهمه چیز که همان ملک اطلس باشد چنانکه مشهور است یا بالاتر
از آن باشد چنانکه بعضی گفته اند و علم خداست و قدرت او را نیز
عرش میگویند و در اینجا معنی اول ظاهر است و مراد با آنچه
در آنهاست آنچه در سخن آسمانست از ستار و فلکهای
جزئی و غیر آن و آنچه در سخن زمینهاست از معدنها و حیوانات
و نباتات و مانند آنها و آنچه میان آنهاست از ملائکه و جنات
و انس و غیر آنهاست از خبرهای که میان زمین و آسمان یا
در میان دو آسمان باشند و این کلمات را کلمات فرج
باین اعتبار میگویند که فرج یعنی گشایش است و خواندن
این کلمات در وقت نزاع باعث گشایش غراب و
از آن میشود چنانکه روایت است بسند معتبر از جلی

از قور

از حضرت امام محمد باقر ناطق امام خوف خدا و صلوات الله علیه
که حضرت رسالت نباهی صلی الله علیه و آله داخل شد بر مردی
از بنی هاشم و او در حال نزاع بود پس فرمود با و انحضرت
صلی الله علیه و آله که بگوی این کلمات را پس گفت او
انها را پس فرمود انحضرت ص که سپاس مر خدا را که مرا
داد و مرا از آتش و زجر و عذاب بعد از نماز انیت که خداوند
پا من را و رحمت کن مرا و عافیت ده مرا و عفو
کن مرا و در گذر از کائنات ما و دنیا و آخرت بدرستی
که تو بغایت توانایی یعنی قادی بر همه اینها که خواهم
و بر همه چیز و ترجمه و عای که بعد از کلمات فرج از حدیث ای
بیر نقل شده است انیت اللهم صل علی محمد و
آل محمد کما صلیت علی ابراهیم و آل ابراهیم و انوار رحمت بعت
بر محمد و آل محمد چنانکه هدایت کردی ما را بسبب او یعنی
راهی نمودی یا رسانیدی یا ان اللهم صل علی
محمد و آل محمد کما صلیت علی ابراهیم و آل ابراهیم و انوار رحمت بعت

بر محمد و آل محمد چنانکه گرامی کرد ایندی ما را بیب او
بر آنکه بسبب توفیق اسلام یافتیم و در دنیا و آخرت عزیز
و گرامی کردیم و مراد نیست که بعضی و تلافی این که ما را
برایت کرده و گرامی کردیده ایم بسبب او رحمت
بفرست بر او و آل او اللهم جعلنا ما آفوضنا وندا
بکردن ما را از آنکه بر گردیده ایش ترا از برای من
خود و افریده ایش را از برای بهشت خود
خداوند امیل مغر و لهامی ما را از حق بعد از این که
برایت کرده ما را و بخش از برای ما از نزد خود
رحمت بدستی که تویی تو بسیار بخشنده و بعد از آن
دست بردارد و الله کبیر بگوید و بر رکوع رود و
سر بردارد و دو سجده کند همه اینها چنانکه در رکعت
اول نکرده و چون سر از سجده دوم بردارد
و نشنید و دست بردارد و الله کبیر بگوید و بعد
از آن واجبست که تشهد بخواند و کافیت در آن

بالتفاق

بالتفاق همه علماء انبکه بگوید تشهدان لا اله الا الله
و حده لا شریک له و اشهد ان محمدا عبده و رسوله
اللهم صل علی محمد و آل محمد و چون مشهورست
که و حده لا شریک له واجب نیست و در وجوب گفتن
عبده و در وجوب صلوات نیز احتمال خلافی هست بهتر
انست که در آنها قصد و وجوب نکرده بلکه بقصد قربت
بگوید و شیخ صدوق ره در فقیه پیش از تشهد این را
اضافه کرده بسم الله و بالله و الحمد لله و لا
سما الحسنى کلها لله و بعد از این را اضافه
کرده از سله بالحق بشیرا و ندین بین یدتی
الساعة و در بعضی احادیث بعد از صلوات این
اضافه شده و تقبل شفاعته فی امته و ارفع
و رجه و اضافه اینها بقصد استحباب قصوری نرا
و نه بر این چنین خواهد گفت بسم الله و بالله و
الحمد لله و الاسماء الحسنى کلها لله تشهد

اِنَّ لَا اِلَهَ اِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَاشْهَدَاَن
مُحَمَّدٌ عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ اِنَّ سَلَامَةَ الْيَقِيْنِ لَشَيْبَانِ وَنَذِيْرًا
بَيْنَ يَدَيِ السَّاعَةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ
وَاقْبَلْ شَفَاعَتَهُ فِيْ امَّتِهِ وَارْفَعْ دَرَجَتَهُ يَعْنِي
يا ري مجرم بنام خدا و بخدا و نامهاي نيكو همه آنها را
براي خداست و همه ستايشها را براي خداست گواهي
ميدهم كه نسبت خدايي معني معبود بر حقي بغير خدا نهد
نسبت شرعي و انبازي از براي او و گواهي ميدهم كه
محمد بنده او و فرستاده او است فرستاده او را برستي
و درستي و رعايي كه بش رت و بنده است و تر نشد
است پيش روي قيامت يعني فرستاده او را در
آفران زمان كه نزديك قيامت است در عالي كه او
بش رت و بنده است بر رحمت خدا و بهشت و نعمتها
آن مؤمنان و اطاعت كنند كافر او ترسانند است
از عذاب خدا و جهنم و عقوبتهاي آن كافران و صبيان

را يا محمد

را يا محمد كس را بش رت و بنده است بنواب بر رت
و ترساننده است از عذاب بر محبت خداوند رحمت
بنوبت بر محمد و آل محمد و قبول كن شفاعت او را
در باره امت او و بلند كن پايه و مرتبه او را و پوشيده
نماند كه امثال اين دعا را از براي اخفوت صلي الله عليه
و آله و سلم و همچنين از براي آل او صلوات الله و سلام
عليهم منافات ندارد با بول اين صلوات الله
و سلامه عليهم يا در كمال بلندي مرتبه نزديكي خدا و عدم
اجتناب بدعاي ما زيرا كه رحمتها و تفصيلي حق متنا غير
متناهي است پس هر چند مرتبه آن اخفوت و آل او
در كمال بلندي باشد بلندتر از آن تواند شد پس دعا
از براي آن و طلب آن ميتواند كرد و در بعضي احوال
وارد شده كه عرض از فرستادن صلوات بر اخفوت
حصول رحمت و قرب است از براي ما و اگر نه حق صلوات
رحمت فرستاده بر اخفوت يعني بر قدرتي كه كسي طلب

الفصل

۱
و اندیشه او آن رسد و مراد بان حضرت یعنی اهل او
حضرات دوازده امام و حضرت فاطمه است صلوات الله
و سلامه علیهیم اجمعین و در بعضی احادیث اضافهای
دیگر نیز در شده و در خصوصها در شده آخر نماز و چون طول
داشت و سند صحیح نبود ذکر ننموده سنت است که مرد
در وقت تشهد نیز خفا کند در میان دو سجده مذکور شد بر
ران چپ نشیند و هر دو پای را از زیر خود بطرف راست
پروان کند و روی پای چپ را بر زمین گذارد و زانو
را از زمین بلند کند و زانو را از انگشتانم بکشد و
زانرا است است که بر سرین خود بنشیند و زانو
را از زمین بلند کند و رانها را بایکدی جمع کند و از هم
جدا نکند و بعد از آنکه از تشهد فارغ شود پس اگر
نماز در رکعتی باشد سلام بدو بخاک بعد از این مذکور
خواهد شد و اگر سه رکعتی یا چهار رکعتی باشد سلام
نمیدهد و بر تخته از برای رکعت دیگر و سنت است

که در وقت

که در وقت برخواستن بگوید بحول الله و قوته اقوم
و اقعده یعنی بحول خدا و قوت او بر منجیم و بی دشمن
حول یعنی قوت و قدرت آمده و بنا برین قوت
تاکید است و بعضی گفتن و منتقل شدن از جا ۱ جا ۱
نیز آمده و بنا برین معنی اینست که برخواستن و نشستن
من بکوت و انتقام است که از جانب خدایندا
است که او را بران قدرت داده و بقوت او است
و در بعضی احادیث این دعا در مطلق برخواستن از سجده
دارد شده پس ظاهر اینست که خواندن آن در هر
خواستن از سجده از برای هر رکعتی سنت باشد و در
این رکعت تاکید در این پیشتر باشد باعتبار اینکه
در چند حدیث در خصوص این وارد شده بعد از آن
یک رکعت یا دو رکعت دیگر را بر همان نحو که در رکعت
اول مذکور شد بخندارد نهایت قرائت سوره
در اینانیت و مخیر است میان حمدتها و تسبیح و در چهار

هر یک و تجزیه میانه آنها خواه کسی پیش نماز باشد و خواه
 منفرد نماز کند خلافتی میانه علمائیت هر دو کسی که قرائت
 حمد را در دو رکعت اول فراموش کرده باشد در آن
 بعضی علمای قایل شده اند که هرگاه این معنی در دو رکعت
 آخر یا در او آید واجبست بر او که در دو رکعت آخر حمد
 بخواند و تسبیح مجزئی نیست و همچنین اگر کسی نماز را بجا
 برسد و وقتی که پیش نماز دو رکعت و دو رکعت اول
 را گذرانده باشد پس در دو رکعت سیم اقتدا با او بکند و او
 در آن رکعت حمد بخواند و تسبیح کند باز بعضی از علمای قایل
 شده اند که بر دو جهت که در دو رکعت اول خود
 تنها یا میگذارد و حمد بخواند و تسبیح مجزئی نیست و مشهور
 انیت که در طاقا مجزاست میانه حمد و تسبیح نهایت
 در آنیکه کدام افضل باشد خلافت پس از شده و در احادیث
 نیز اختلافی بسیار واقع شده بعنوانی که جمیع میانه آنها
 بنایت و شواهد و ظاهر انیت که در پیش نماز قرائت

مؤلفی

حمد افضل باشد و در کسی که تنها گذارد حکم با فضیلت یکی
 از آنها یا مساوات هر دو مشکل است و بعد از آنکه هر دو
 مجزئی باشد بخوان غرضی بتعیین آن یافتاده هر یک را
 که خواهد خواند و در آن دو صورت احتیاط نیست که حمد
 خوانده شود و در قدر تسبیح نیز خلاف بسیاری شده یعنی از
علمائیه سبحان الله و الحمد لله و لا اله الا الله
والله اکبر را واجب میدانند که چهار تسبیح باشد و بعضی
 سه مرتبه این را پی و الله اکبر تسبیح شود و بعضی این
 تسبیح را با یک مرتبه و الله اکبر در آخر مجموع تسبیح شود و بعضی
 تمام این چهار تسبیح را سه مرتبه که مجموع و واژه تسبیح
 شود و حدیث صحیحی دلالت بر نه تسبیح میکند و حدیث
 معبری بر چهار و ظاهر انیت که همه اینها مجزئی باشند و
 و واژه تسبیح هر چند حدیث خاصی دلالت بر آن ندارد
 بهتر است باعتبار آنکه مشتمل بر همه آنها باشد و زیاده
 ذکر نماز ضرری ندارد خصوص در اینجا پس آن بنا بر نه

مجزئیت بخلاف هر یک از چهار روزه که بنا بر بعضی
 مذاهب مجزئ نباشد و ترجمه تسبیحات اینست یا کتب
 خدا و سنانش از برای خداست و نسبت ضرایب هر خدا
 و خدا بزرگتر است یعنی از اینکه وصف کرده شود یا
 از هر چیز و چون تسبیح چهره را گویند که ولایت کند بر دیگران
 خدا از تقوی و هر یک از این چهار کلمه یعنی سبحان الله
والحمد لله ولا اله الا الله والله اکبر ولایت
 بر آن کنند پس هر یک تسبیح باشند و مجموع چهار تسبیح خواجه
 کفایت چون در حدیث صحیحی استغفار از برای گناه خود
 هم وارد شده بهتر اینست که بعد از تسبیحات از ابراهیم ضم
 کند و بگوید استغفر الله الذی یطلب امره من کل شیء
 از خدا برای گناه خود و استغفر الله منها کافیت
 چه استغفار از برای گناه باشد هر چند فکر نشود و جمعی
 از علما آیه کفایت این تسبیحات را واجب نموده
 اند مانند بدل آنها که قنوت باشد و احیانا در آن

هر چند حکم بوجوب آن عالی از اشتغال نیست و ظاهر است
 که لازم نیست که در نماز چهار رکعتی هر دو رکعت آخر
 حمد و تسبیح موافق باشد پس اگر خواهد میتواند در یکی
 حمد بخواند و در یکی تسبیح نهایت احتیاط در آنست
 که موافق کند و اگر شک کند در عدد تسبیح بنا بر اقل
 گذارد و تمام کند و اگر آفر معلوم شود که زیاد گفته فرستاد
 ندارد و بعد از این الله اکبر بگوید و هر رکوع رود و
 رکوع و سجود را بر پیش آن دو رکعت اول بجای
 آورد و اگر نماز سه رکعتی باشد بعد از سه رکعتی از
 سجده دوم تکبیر بگوید و بعد از آن تشهد بخواند و بخواند
 که در تشهد اول نکر گویند و بعد از آن سلام دهد و هر
 بخوی که نکر گویند و اگر چهار رکعتی باشد بعد از
 تکبیر تشهد و سلام بر خیزد و دیگر رکعت و دیگر مانند رکعت
 سیم گذارد و بعد از آن تشهد بخواند و بخوی که نکر
 شد و چون از تشهد فارغ شود سلام دهد باین نحو

که اول بگوید السلام علیک ایها النبی ورحمة
الله وبرکاته یعنی درود بر تو باد ای پیغمبر و رحمت
 خدا و برکت های او و میباید که قصد کند این پیغمبر را
 و این سلام سنت است با اتفاق همه علماء و قول بوجوب
 آن شده و بعد از آن در وجوب سلام و بکراهت استجاب
 آن میان علماء خلافت جمعی واجب میدانند و جمعی
 سنت و احتیاط در آنست که البته گفته شود و هر چند
 حکم بوجوب خلا از شکالی نیست و آن سلام دیگر
 یکی از این دو سلام است السلام علیکم ورحمة الله
وبرکاته السلام علینا وعلی عباد الله الصالحین
 و جمعی از علماء که سلام را واجب میدانند آن اول را
 واجب میدانند و جمعی پیغمبر میدانند میان آنها باین معنی
 که یکی از آنها را واجب میدانند هر یک که گفته شود
 خوبست و از بعضی از علماء نقل کرده اند که سلام جمیع
 را واجب میدانند و ظاهر احادیث آنست که سلام

اصل سلام

اصل سلام اول است و از بعضی احادیث ظاهر میشود
 که سلام دوم نیز باعث خروج از نماز میشود و بهتر است عقلاً
 فقیرانست که هر دو بقصد قربت گفته شود و قصد بوجوب
 یا ندب در هیچ یک در کار نیست و اینکه اول السلام
علینا گفته شود و جماعه مشهور است میان علماء و در بعضی
 احادیث نیز واقع شده و ظاهر آنست که قصد بیرون
 رفتن نماز و در هیچ یک از آنها در کار نیست و اگر خواهد
 میتواند قصد این کرد که هر یک از آنها که در واقع
 سبب خروج از نماز میشود بیرون میرود و هم از نماز بنا
 بر گفته اول بگوید السلام علینا وعلی عباد
الله الصالحین یعنی سلام و درود و خدا با و بر ما
 و بر بندگان صالحان خدا و بعد از آن بگوید السلام
علیکم ورحمة الله وبرکاته سلام بر شما باد و
 رحمت خدا و برکت های او یعنی افزونی خیرات او
 و اگر برکات را نکوید یا انیکم و رحمة الله نیز نکوید

والتفان كنند بالسلام عليكم ظاهر انيت كه مجزئيت
نهایت انيت كه همه نفعه شود و جمعی از علما گفته اند
كه مراد شما كه خطاب میشود بایشان و فرشته اند
كه با این كسند و سایر فرشتگان و همه انبیاء و اولیاء
و مؤمنان و بهتر انيت كه این معنی را قصد كنند و بخاطر
بگذرانند و اگر ایشان را باشد بهتر انيت كه مخصوص مأمومانرا
نیز قصد كنند و اگر مأموم باشد مخصوص امام را نیز قصد
كنند و بچنین خصوص مأمومان دیگر را اگر باشند و کسی كه
تنها نماز گذارد این سلام دویم را یکبار بگوید و بقیه
و پیشانی را یکبار بگوید میل كنند بجانب راست و مأموم
اگر کسی در طرف چپ او باشد سنت است كه دو مرتبه
بگوید و میل كند بجانب راست و بار دیگر بگوید و میل
كنند بجانب چپ و اگر در جانب او کسی نباشد همان
یکبار بگوید میل كنند بجانب راست هر چند در جانب
راست او کسی نباشد و چون آنچه در نماز خوانده میشود

انفی

افضل است كه مصحح معنی انرا و انرا و مجرد و لفظی نباشد
كه بر زبان را نهد و بان اعتبار او عید و اذکار را كه نگوید
شد ترجمه و تفسیر شد ضایع انيت كه سوره فاتحه را نیز كه
قرأت بان مخصوص در نماز و حجت و سوره توحید و
قدر را نیز افضل سوره مائید كه بعد از حمد خوانده شود و چنانكه
نكود شد ترجمه بر سبیل اختصار تفسیر نماید و الله ولی التوفیق
فصل سیم در ترجمه سوره مباركه فاكه و تفسیر مختصری
از برای آن بر سبیل اجمال بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
بسم خدای بسیار رحم كنند بسیار مهربان یعنی ابد اعلی
یا بخوانم در حال كه ماری جویند دام یا مصاحبت همراه
بسم خدا و الله نام ذات خدای تعالی است كه جامع
جميع صفات كمال است و شرف اتصاف است
اقدس با نها بر تبه رسیده كه اتصاف با نها از لفظ
اللَّهُ فهمیده میشود نه اینکه معنی لفظ الله ذات متصف
بصفات كمال باشد و از جمله صفات شود و باقی نامها

فراصفات او نیز جل شانه در رحمن الرحیم هر دو معنی
بسیار رحم کننده اند لیکن مبالغه در رحمن بیشتر است
چنانکه مشهور است که زیادتی لفظ ولالت میکنند بر
زیادتی معنی و بنا برین است که دارد شده در بعضی دعاها
که ای رحمن آفت و رحیم دنیاچه نعمتهای آفت عظیم
تر است از نعمتهای دنیا و در بعضی اذیت عکس این نیز وارد
شده آن باعتبار انیت که شمول رحمت دنیا بیشتر است
از رحمت آفت زیرا که مؤمن و کافر همه از رحمت دنیا
بهره مندند بخلاف رحمت آفت که مخصوص مؤمن است
و بنا برین ممکن است که در اینجا نیز رحمن باعتبار آفت
باشد و رحیم باعتبار دنیا موافق اعتبار اول یا بر
عکس موافق اعتبار دوم و ممکن است که مراد بهر
رحم کننده در دنیا و آفت باشد نهایت اول اشاره
رحمتهای عامه و اصول آنها باشد و آخر اشارت به رحمتها
خاصه و جزئیات و فروع آنها باشد اینک از هر دو معلوم

شود که نام نعمتها و رحمتها از جانب اوست و با و منتهی
میشود و شیخ طایفه شیخ ابو جعفر طوسی تالیف کرده در کتاب
تهذیب روایت کرده است از حضرت امام جعفر صادق
صلوات و سلام علیه که فرموده بسم الله الرحمن الرحیم
نزدیکتر است به اسم اعظم خدا از هر دیکه و ید بسفیدی
آن یعنی شرف و فضیلت و خاص آثار آن نزدیکی
بشرف و فضیلت و خاص اسم اعظم زیاد از نزدیکی
که مرد دیکه ید بسفیدی آن دارد الحمد لله رب
العالمین سپاس مر خدا را که پروردگار عالمیان حمد
شناهی بر کسی است سبک بگوئی که بوده باشد او را
از روی اختیار پس تعریف مرداریدرا مثلا باعتبار
صفای آن حمد بگویند بلکه مدح میکنند و معنی کلام
انیت که حقیقت حمد با همه افراد آن یا فردی از آن
که کامل تر از همه افراد آن باشد از برای خداست و مخصوص
باوست بدون هر حمدی از برای خداست باعتبار انیت

که نموده بگویند او است و مستند بابت پس هر که احدی کند
 باعتبار صفت نیکی که داشته باشد بر دیگر و بجهت خدا باشد
 و ثوابی بر او جل شانه و پروردگار عالمیست یعنی آن
 می پرورد و همه آنها را ویرساند هر چیز را با آنچه مرتبه کمال آن
 باشد و ممکنست که رتبت یعنی پروردند باشد بلکه یعنی
 پروردن باشد و وصف حق تعالی آن از راه مبالغه
 باشد چنانکه بگویند فلان عدولست هرگاه خواهند که مبالغه
 کنند درین که عدولست و عالم خیر را گویند که بآن خیر
 معلوم شود و بان اعتبار هر موجودی از ممکنات و
 ذره از ذرات عالمست چنان وجود حق تعالی معلوم
 میشود چنانکه گفته لاک کرده اند حکما و متکلمین از وجود
 ممکنات بر وجود واجب الوجود متشانه لیکن شریعت
 کرده استعمال آن در جنس از اجناس ممکنات چنانکه
 میکنند عالم اندک عالم عناصر و عالم حیوان و عالم
 نبات و عالم اجسام و عالم مجرورات و جمع آوردن

عالم در آن

عالم در این آیه شریفه هر یک از این دو اعتبار میشود بود
 و جمع کردن بیا و لون که مخصوص ذوی العقول است
 با آنکه همه آنها صاحبان عقل نیستند باعتبار تعلیق صاحبان
 عقل است بر غیر ایشان چنانکه در میان عرب شایع است
 و بعضی گفته اند که مراد بجامن آدمی است چنانکه هر یک از
 ایشان شتمند بر نظایر آنچه در عالمست از جواهر و اعضاء
 که دانسته میشود بآنها وجود حق تعالی و علم و قدرت او مثلاً
 رکهای آدمی نظیر رو و دماغهاست و خون نظیر آب است که
 در آنها جاری شده و میوهها نظیر سبزه است که از او روییده
 و همچنین هر یک از اعضا نظیر ضربت از آنچه در عالم الکبر است
 چنانکه تفصیل داده اند و بنا برین جمع بریا و لون تمام نیست
 الرحمن الرحیم بسیار شایسته بسیار مهربان مکرر فر
 مودن این دو صفت ممکن است که همه ناکید باشد
 و از برای اینکه اشعار شود در اول کتاب مجید باینکه
 اعتنای او جل شانه بر همه چیز است از اعتنای بآنها

صفات تا اینکه پس کند مردم بسط امیر را و محکم کرد
 رجای ایشان پس گویا کلام بخیر است که مالک روز
 جزا حق دریم است پس نوید مشوید ای کنه کاران
 از کدشتن او از کمالان شهادت از زمین او آنها را در آن
 روز هولناک و مملکت که اول اشاره باصول و فروع
 جتهای و منوی باشد و دوم اشاره باصول و فروع
 جتهای اخوی بفرمایند روز جزا بعد از آن و الله تعالی علم
مالک یوم الدین صاحب روز جزا یعنی صاحب
 اختیار همه امور در روز قیامت که روز جزا دادن
 و عمل هر کس است و این قرائت عام و کثرت و باقی
قراصلک خوانده اند با الف یعنی پادشاه روز و
 هر دو خوب است و از برای هر یک مرتجبات گفته اند که
 مقام کنایه ذکر آنها ندارد و لیکن مرتجبات قرائت
ملک بیشتر است و تخصیص مالک بودن با پادشاه
 بودن روز جزا با آنکه حق مالک و مالک همه چیز است در

تفاوت

همه اوقات باعتبار تعلیم امروز است و از برای اشاره
 بان یا باعتبار اینکه و غیر امروز مردم کجاست ظاهر مالک است
 هستند و بعضی پادشاهی در ظاهر و از نه بخلاف امروز
 که غیر او بحسب ملک مالک نیست نه در ظاهر و نه در حقیقت
و الله تعالی علم ایک تخت همین تور اعباد و ملک
و ایک تخت همین از قریای میجویم یعنی در همه
 مهمات یا در عبادت بفرمایند آنچه پیش از آن مذکور شد
 و چون غرض از این سوره مبارکه آنست که تعلیم
 بندگان شود و طریق ستایش حق قائل و اینکه اظهار خصوص
 بندگی خود نمایند و این را که استعانت همین از و
 بچونند و اینکه دعا کنند که هدایت کند ایشان را بان
 اعتبار همه را بعنوان فرموده اند که بندگان بان
 عبارت تواند گفت و چون او استایس حق قائل
 فرموده اند با و صاف چند که هر یک کمال اختصاص بکتاب

اقدس او دارد و کسی که او را بان اوصاف وصف
 کند گویند آن مشایخ و معاین میوند نزد او و خطاب
 با او میوند کرد و ایضا سبب حصول قرب منزلتی میوند
 از برای او که از انرا گویند محفل قدس حاکم گشته
 بعنوان مخاطبه سخن میوند گفت پس تعلیم ایشان
 فرموده که بعد از شنای خدای عزوجل بان اوصاف
 خطاب کنید و بگویند که همین نور اعبادت میکنم
 و همین از تو یاری بجوم و بعد از عرض اینها آنکه بفرموده
 و سیده است از برای دعا و استجابات آن دعا کنید
 و بگویند که هایت کن ما را و ابراد صیغه جمع در این
 مواضع با آنکه هر کس که میگوید یکس است و صغیر
 مفرد مناسب است از برای تعلیم آنست که هر کس
 بهتر آنست که سایر مؤمنان را با خود هم کند تا دعا
 باشد از برای ایشان نیز و از برای اینکه شاید برکت

فی

بعضی از برای همه قبول و مستجاب کرده و اخذنا القصر اط
 المستقیم هایت کن ما را بر راه راست یعنی بر سان
 ما را بان یا راه نمایی ما را بان و مراد بر راه راست
 حق است زیرا که راه حق راست می رساند آدمی را بان
 و کجی و اعوجاجی در آن نیست و مراد مطلق راه حق است
 و در باب یا خصوص بن اسلام و بنا بر دویم مراد بهدایت
 بان باقی روشن بران و ثابت نمودن برانست
 صراط الذین انعمت علیهم غیر المغضوب علیهم
 ولا الضالین راه انانی که انعام کرده تو بر ایشان
 نه خشم گرفته شده بر ایشان یعنی آنانکه انعام کرده بر
 ایشان این صفت دارند که نه خشم گرفته بر ایشان
 اند و نه گمراهان و ممکنست که غیر بدل از الذین بهتر معنی
 چنین شود که هایت کن ما را راه آنانکه انعام کرده بر
 ایشان راه آنان که نه غضب کرده بر ایشان و نه
 گمراهان این بفرموده تفسیر و بان راه راست مراد بانان

الحمد لله رب العالمین
 الحمد لله رب العالمین
 الحمد لله رب العالمین

که انعام کرده بر ایشان چنانکه در تفسیر حضرت امام حسن عسکری
 صلوات الله علیه و بعضی احادیث دیگر نیز وارد شده جمعی
 اند که مذکور شده اند در قول خدای عز و جل وَمَنْ يُطِيعِ
اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَٰئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ
عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصَّادِقِينَ وَالشُّهَدَاءِ
وَالصَّالِحِينَ هر که اطاعت کند خدا و رسول را پس
 ایشان خواهند بود بآنان که انعام کرده است خدا بر
 ایشان از پیغمبران و صدیقان یعنی آنانکه لازم صدق و
 راستی اند و از این جدا میشوند و شیعیان و صالحان
 و انعام حق قضا بر ایشان انبیت که توفیق سعادت
 اخروی و قرب منزلت و در کاد او بایشان داده
 و مراد بآنان که غضب کرده شده بر ایشان یهود و انما
 که حق تعالی در باره ایشان فرموده وَمِنْهُمْ مَنْ لَعَنَهُ
اللَّهُ وَغَضِبَ عَلَيْهِ وَازَّيَّنَتْ كُفْرَهُ کسی که لعنت
 کرده است خدا او را و غضب کرده بر او و مراد بکفران

نعمان

نعمان است چنانکه حق تعالی فرموده در باره ایشان قَدْ ضَلُّوا
مَنْ قَبْلَ وَأَضَلُّوا كَثِيرًا تحقیق که گمراه شده اند ایشان
 پیش از این و گمراه کرده اند بسیار بر او در تفسیر نیز کور از حضرت
 امیر المؤمنین صلوات الله علیه نقل شده که فرموده اند که هر که
 کفر آورده باشد بخدا پس او غضب کرده شده بر او است که هر که
 از راه خدا و از حضرت رسالت نبای صلوات الله علیه روايت
 شده که آنان که انعام کرده خدا بر ایشان شیعه علی این
 ای طالب انما که انعام کرده بر ایشان بدستی او و غضبنا
 نیست بر ایشان و گمراه نیستند و بعضی احادیث وارد
 شده که غضب کرده شده بر ایشان ناصبیانند یعنی
 آنانکه دشمنی اهل بیت صلوات الله علیه و علیهم و آله و ذریه و کرام
 و اهل شکو کنند که نمی شناسند امام را و بعضی گفته اند که مراد
 بغضب کرده شده بر ایشان جمعی اند که عیسایان کرده اند
 و فرعون و کمران جمعی اند که مخالفت کرده اند و عقاید
 حقه زیر آن انعام کرده شده بر ایشان جمعی اند که توفیق علم

و عمل هر دو یافته باشند پس مقابل ایشان جمعی اند که خلل
کرده باشند یکی از آنها و خلل کنند به عمل خشم کرده شده
بر اوست چنانکه حق مافرموده در باره کسی که عهد کسی
گشته باشد و غضب الله یعنی غضب کرده است خدا بر او
و خلل کننده به عمل که است چنانکه فرموده فإذا أبعدنا
الضلال یعنی پس چیست بعد از حق یعنی بعد از عدول
از ان مکرر ای و الله تعالی علم **محل** در تفسیر سوره مبارکه
قدر در کتاب صواب الاعمال و تفسیر مجمع البیان روایت
از حضرت امام مجتبی ناطق امام جعفر صادق صلوات الله علیه
که فرمود که هر که بخواند این سوره را با و از بلند خواهد بود
مانند کسی که از غلاف کشیده باشد تیغ خود را در راه خدا
و هر که بخواند آنرا دو مرتبه بخواند خدا از او هزار گناه از گناهان
او و هر که بخواند آنرا آهسته بوده باشد مثل کسی که بغلطه
و خون خود در راه خدا **بسم الله الرحمن الرحيم**
إنا أنزلناه في ليلة القدر و هر گشتی که با و استادیم آنرا

بیان

یعنی قرآن مجید را در شب قدر پوشیده نماند که در میان
مسلمانان در باب شب قدر خلاف بسیاری شده که مقام
کنجایش ذکر آنها ندارد و ظاهر بسیاری از احادیث است
که شب نوزدهم یا بیست یکم یا بیست و یکم ماه مبارک رمضان
است و در میان آنها ظاهر آنست که شب بیست و یکم باشد
و ظاهر آنست که تعیین نمودن آن از برای مصلحتی چند
بوده است که بر ظاهر نیست و اما اینکه از آنچه اعتبار
شب قدر میکنند پس از برای آن چند وجه گفته اند
انکه قدر یعنی شرف و عظمت است چنانکه میگویند قدر
مروست که نزد مردم قدری دارد یعنی شرف و مرتبه
دارد و میگویند قدر فلاز انمیدانند و در قرآن مجید
شده که **وما قدر الله حق قدره** یعنی تعظیم حق
کرده اند ایشان یعنی یهودان حق تعظیم او ندانند
مرتبه عظمت و بزرگوار او را و بنابراین آنشب را شب قدر
میگویند باعتبار کمال شرف و فضیلت آن بکثرت

فیوض و برکات آن که مردم برسد و خصوصاً از برای
 پنجم و امام و جمعی که اجبای آن کنند با شرف و فضیلت
 طاعات و عبادات و آن یا باعتبار اینکه نازل
 در آن کتابی صاحب قدر بر سالت فرشته صاحب قدر
 بر پنجمی صاحب قدر از برای احق صاحب قدر و دوم
 اینکه قدر معنی قضا و تقدیر باشد و از انشب قدر گویند
 باعتبار اینکه قضا یا تقدیر است حق نشأ در انشب
 واقع میشود چنانکه مذکور خواهد شد سیم اینکه قدر معنی
 تنگ کردن است چنانکه حق تمام فرموده و من قدر
علیک رزقه یعنی کسی تنگ گردانیده شده
 بر روزی او انشب را انشب قدر میگویند و اعتبار
 آنکه زمین تنگی میکند بر فرشتگانی که نازل میشوند
 در انشب و اما اینکه نازل شدن قرآن مجید و سب
 قدر شده بآنکه معلوم است که آن به تدریج در آن
 اوقات مختلف در عرض هشت سال نازل شده

ولی در

در این کتاب
 در بیان
 در بیان
 در بیان

پس توجیه آن بچند وجه شده یکی آنکه ابتدای نزول
 آن در شب قدر بود و دوم آنکه ختم آن در شب قدر شده
 سیم آنکه بعضی گفته اند که تمام قرآن یکبار نازل شد از
 لوح محفوظ به بیت محور که در آسمان چهارم است یا
 باسمان دنیا و بعد از آن نازل شد بر پنجمی صاحب قدر و آنکه
 در عرض هشت سال و بنا بر این مراد به نزولی
 که در این سوره مبارکه واقع شده آن نزول اول است
 که به بیت محور شده نه نزول بر پنجم و مردم بودند آن را
 نزول برای آن میتوان گفت پس آنکه که بر این نیز
 حمل میتوان کرد و این وجه در بعضی احادیث وارد
 شده باین نحو که تمام قرآن یکبار نازل شد بر پنجم
 و بعد از آن نازل شد بر پنجم سیم بتدریج در عرض هشت
 سال و در آفران نقل شده که نزول اول
 در شب هشت سیم ماه مبارک رمضان بود و این آقا
 از جمله احادیثی است که دلالت میکند بر اینکه شب قدر

شب بیستم پند و اندرز ملک ما لیلۃ القدر
 و چه میدانی تو که چیست شب قدر یعنی قدر فضیلت
 و عتوریت آن زیاده از ذرات است که فهم دریا
 کسی بان رسیده باشد باید که مایه بیان کنیم انرا بعد از
 آن در بیان آن فرموده لیلۃ القدر خمس مئة
الف شش شب قدر بهتر است از هزار ماه مکنست
 که مراد چنانکه در بعضی احادیث وارد شده این باشد
 که عبادت در آن بهتر است از عبادت در هزار ماه
 که در آن شب قدر نباشد و از این عبادت نقل شده که
 مذکور شد نزد حضرت رسالت پناه صلی الله علیه و آله که مراد
 از بنی اسرائیل برداشته بود سلاح را بردوش خود در
 راه خدا هزار ماه پس تعجب فرمود آنحضرت از آن تعب
 سختی و آوز و کرده بود و راقمت او مثل آن و فرمود
 که ای پروردگار من گرداننده امت مرا کوتاه ترین مردم
 بجهت عبادت و کمترین ایشان بسبب عملهای من نازل شد
 ان کواده

این سوره از برای تسلی آنحضرت پس بخشدن نماز
 با آنحضرت شب قدر را و فرمود که آن در هزار سال بهتر است
 از برای تو و امت تو از هر ماهی که آن بنی اسرائیل
 برداشته در آن سال را و در راه خدا و احادیث
 بسیار وارد شده که حضرت رسول خدا صلی الله علیه و آله
 و زهراب یا پینکی آنکه بنی امیه بالا میروند بر منبر و بعد
 از و کراه میکنند مردم را و بر میگردد اند از دین و از تو
 پس آنحضرت اندر مکن و عکین شد بسبب آن پس
 نازل شد جبرائیل علیه السلام باین آیات پس مراد هزار
 ماه عبادت پادشاهی ایشانست غرض تسلی آنحضرت
 باینکه هر چند آن مکان در این مدت غصب بای خلفاء
 و اوصیای تو کنند اما آنچه بایشان عطا شده از برکات
 و موقوفات شب قدر در هزار سال بهتر است از هزار ماهی
 پادشاهی ایشان که محرومند و آن از فضایل شب قدر
 پس از آن مخزون و طول نباید بود و بعضی مفسرین گفته اند

محمد
 محمد
 محمد

که در آنها ای ساقی چنین موز بود که تا کسی هزار راه
عبادت حق نتواند و از عابد نمی گفتند پس عطا
کرده شده باین امت شمس که هر که احسان کند از آنرا
و از تر باشد عابد بودن از آنان که ایشان را در آن
استها بسبب عبادت هزار راه عابد میباشند نزل الملائكة
والروح مطهرا باذن ربهم من كل امس فردی
آیند فرشتگان و روح در این شب بدستوری
بر در و کار ایشان از امری یعنی از برای اعلام
هر امری از وقایع سال که در این شب تقدیر میشود
باز برای تعلیم هر امری از مصالح دین و دنیای مردم
که در آن سال باید که بعمل آورند و این اشاره است
به فضیلت و شرافت شب قدر و آن اینست که
چنان شبی است که فرشتگان و روح در آن فردی
می آیند بر جبرئیل و بعد از او بر امام زمان از برای اینکه
اعلام کنند او را باینچه در آن سال واقع میشود و تقدیر

آن در

آن در انب می شود یا از برای اینکه اعلام کنند او
را باینچه مردم باید بعمل آورند از برای مصلحت دین و
دنیا و خود و در تفسیر روح بعضی مفسرین گفته اند که
روح حضرت جبرئیل است که او را روح القدس گویند
و عباد را زیاده ای شرف او بعد از ذکر ملائکه و مخصوص
ند که رسیده و بعضی گفته اند که طایفه اند از ملائکه که
فرشتگان دیگر ایشان را نمی پندند مگر در آن شب
بعضی امیرش نمیکنند بفرشتگان دیگر و در میان فرشتگان
از قبیل زکات و کوشه گیرانند که در میان آدمیان باشند
و در بعضی احادیث وارد شده که روح بزرگتر از
جبرئیل است و جبرئیل از فرشتگان است و روح خلقی
است بزرگتر از فرشتگان سلام حتی مطلع
الفجر سلام و بخوبی است این شب تا طلوع صبح یعنی
تمام این شب تحقیقی است از جانب خدا از برای
پیغمبر و امام علیهم السلام یا اینکه سلام میفرستند و فرشتگان

روح در تمام این شب بر پیغمبر و امام یا همه مؤمنان
خصوصاً آنان که توفیق احیای آن یا بنده **نصرت**
و تعویض سوره مبارکه توحید در احادیث وارد شده
که سوره قل **قل هو الله احد** ثلث قرأته هر کجا اند
انرا یک مرتبه پس گوید که خوانده است ثلث قرأته هر کجا
بخواند انرا دو مرتبه گوید که خوانده است دو ثلث قرأته
هر کجا بخواند انرا سه مرتبه گوید که خوانده است تمام قرأته
و از حضرت امام جمعه صادق ع روایت شده که یهودی
از رسول خدا ص سوال کرد که ذکر کن نفسی بر در دکار
خود را پس آن حضرت سه روز جوابش نداد و فرمود
بعد از آن نازل شد این سوره مبارک **بسم الله الرحمن الرحيم**
قل هو الله احد پس بگو ای محمد ص چون خدای
که از سوال کردی الله است یگانه است یعنی آن ذات
قدس معلوم است که الله نام اوست و ممکنست که
الله یعنی وصف باشد یعنی معبودی یا آنکه حیران باشند

عزیز

خلق از دریافت گفته او در احاطه کیفیت
او یا آنکه آرام میکردند لمانند کرد و روحها بشافت
او و یگانه است یعنی ترکیب و ابتدائی ندارد یا اینکه
بهیچ وجه کثرت ندارد و نه ذات و نه وصفات
بلکه ذات اقدس بسیط است و بهیچ وجه جزوی
ندارد و صفات موجوده آن عین ذات و
صفاتی موجود را بدو ذات ندارد و ممکنست
که ضمیر هو ضمیرشان باشد که بگو امر و شان اینست
الله الصمد الله صمد است یعنی آن خدای که از
سوال کردید الله است صمد است و تکرار الله از برای
تأکید است یا از برای اشاره باینکه صمدیت بر وصف
العیس مرتب میشود و ممکنست که مراد بان در کجا
ذات اقدس باشد و در کجا معنی وصفی باشد در کجا
معنی وصفی باشد یکی از معانی مذکور مثل معبود و محن
و در دیگری معنی وصفی یعنی در کمال اینکه حیرانند در آن

خلق و مکنش بر قیاس معنی دوم که در نقل هو
الله احد نه که در شد که معنی این باشد که شان و
امر انبیت که خداست الله محمد است و محمد بزرگوار گویند
که مردم قصد او کنند در حاجتها و مراد انبیت که خداست
محمد علی الاطلاق که همه کس در حاجتها قصد او کنند
و باو محتاج باشند و او قصد کسی نکند و هیچ وجه تمکین
بغیر خود نباشد و تعریف آن بلام اختلاف احد مکنش
که اشاره با معنی باشد یعنی از برای عهد باشد اشاره
بان فرد کامل بخلاف یکانه بی شریک که بغیر خدا
اصلا نباشد پس حاجت تحقیق ندارد و ممکن است
که باعتبار این باشد که همه کس حتی کفار معرفت بصمدیت
خدا داشته باشند و آن قایل بودند بخلاف یکانگی او که
مشترکان باو قایل نبودند و ممکن است بنا بر تفسیر دوم
که تعریف خدا از برای اشاره بجهت باشد و اینکه صمد با حقیقه
چنین است و که بغیر از کسی صمد نیست و عدم تعریف است
باعبار

باعبار این باشد که افاده محمد در اینجا در کار نیست
زیرا که کسی توهم این نمیکند که غیر خدا یکانه بی شریک
باشد بلکه شکرین یکانگی خدا را هم بخود بالیه انکار
نمودند پس در رد بر این ان مناسب همین انبیت
یکانگی است از برای خدا نه الحضا یکانگی در او و از
برای صمدیهایی بسا که گفته اند چون معنی مشهور تر آنها
معنی مذکور است بنابراین در این مختصر انقبایان نمود
کمیلند و کمیلند که ترانیده است یعنی فرزندی ندارد
و ترانیده شده است یعنی پدر و مادری از برای او
او باشد و اول رد است بر کفار قریش که میفکند ملائکه
و خیران خدا مید و بر جمعی از ترسایان که حضرت عیسی
را پسر خدا میدانستند و جمعی از یهود که حضرت عزیر را
چنین میدانستند و دوم رد است بر یکان ترسایان
که حضرت عیسی را که از یم تولد شده خدا میدانند
و از حضرت سید الشهدا اموات السلام علیه و آیت شده

که فرمود که بیدار و بیدار و بیدار تا آنکه نفس دهد است
و لم یلد و لم یولد و لم یولد تا آنکه نفس دهد است
و لم یلد و لم یولد و لم یولد تا آنکه نفس دهد است
چیزی نه چرخش می مراد بکشف مقابل لطیف است
مانند فرزند و باقی چیزی که کشف که پروان می آیند
از مخلوقات و نه چرخ لطیفی مانند نفس و پر کند می شود
از و امور طایفه مثل منگی و خواب و آنچه در دل در آید
و غم و اندوه و شادی و خنده و گریه و بیم و امید و
رغبت و طالت و کرسنگی و سیر و غیره فرمود
لم یلد و لم یولد و لم یولد تا آنکه نفس دهد است
از چیزی نه چنانکه پروان می آیند چرخ از عناصر آنها مثل
جیوه و انی از حیوانی و گیاه از زمین و آب از چشما
و میوه از درختان و نه چنانکه پروان می آیند چرخ لطیف
از مرکزهای خود مانند بنیای از چشم و شنوایی از گوش
و بوییدن از بینی و چشیدن از دهن و سخن از زبان
و معرفت و تمیز از دل و مثل آنش از سنگ و لک و لکین

که از این

که از این احد و نیست از برای او شبیه و نظیر
احدی نمی هیچ احدی نظیر و مانند او نباشد پس باید
که در حقیقت او هیچ چیز را شریقی نباشد و اگر نه چرخ نظیر
مانند او باشد **فصل ششم** تعقیب مراد و تعقیب شمول
شدن بعد از نماز است بدعا و آنچه در حکم آن باشد
از قرآن و ذکر و آن سنت ماکله است و احادیث
در فضیلت آن بسیار است و بسند معتبر از حضرت
امام محمد باقر عار وایت شده که دعا بعد از نماز واجب
افضل است از نماز نافله که در آن و ظاهر اینست
که در صورت آن شکسته هر دعای که بخواند داخل تعقیب
و صواب تعقیب دارد هر چند از جای نماز بر خیزد و
به هر حال خواهد بود و یا سایر منافعات نماز بعمل آید
و بهتر آنست که در همان جای نماز نشسته مشغول آن
شود و جایز است تعقیب بهر دعای و ذکر و بهتر
اینست که بدعای باشد که از برای تعقیب از این

معصومین صلوات الله علیه علیهم اجمعین نقل شده
 و اول تعقیبات منقول است که بعد از سلام سه
مرتبه الله اکبر بگوید و هر مرتبه و ستمبار بلند کند
 تا برابر گوشه و روایت شده از حضرت امام محمد باقر
علیه السلام که هر که بگوید در عقب نماز فرض پیش از اینکه
 بگردد ای خود را یعنی از آن وضعی که در وقت
 نشسته و سلام بر آن وضع نشسته بود استغفر الله
استغفر الله الذي لا اله الا هو الحي القيوم
ذو الجلال والاکرام و توب اليه یا مرز و
 خدا کند آن اورا هر چند بوده باشد مانند کف دریا
 و ترجمه آن اینست طلب آمرزش میکنم از خدای کریم
 خدای مکرر همیشه زنده بخود برپای صاحب بزرگی
 و اکرام و بازگشت میکنم بسوی او و افضل تعقیبات
 چنانکه در حدیث وارد شده و مشهور است میان علما
تسبیح حضرت فاطمه زهرا صلوات الله علیه علیها اجمعین

صادق

صادق صلوات الله علیه علیها اجمعین روایت شده
 که تسبیح حضرت فاطمه زهرا علیها السلام در هر روز
 عقب هر نمازی دوست تر است نزد من از هزار
 رکعت نماز و هر روزی در روایت شده نیز بسند
 صحیح که هر که تسبیح کند تسبیح فاطمه علیها السلام پیش
 اینکه بگردد و اند یعنی بگردد ایندها از آن وضعی که در
 وقت نشسته و سلام بر آن وضع نشسته بود یا ای خود را
 از نماز فرضی آمرزیده و اگر برای او در روایت شده
 نیز که هر که تسبیح کند در عقب فرض تسبیح فاطمه صد بار
 و از عقب آن بگوید لا اله الا الله یک مرتبه یا مرز و
 خدا او را بهتر اینست که بطریق مشهور بگوید و آن است
 که کسی چهار مرتبه بگوید الله اکبر و کسی سه مرتبه الحمد لله
 و کسی سه مرتبه سبحان الله و افضل اینست که حساب
 آنرا بسجده که از تربت مقدسه سینه مسح شده باشد
 نکند دارد و در بعضی از احادیث وارد شده که بخیر

افضل از تسبیح کردن پنجاه مرتبه تسبیح و دیگر دارنده
 که هر که بگوید دهانه را از آن تسبیح و استغفار کند خدا
 را یک مرتبه تسبیح بخیریت که بان عود تسبیح را بشمارند که در
 عرف حال از تسبیح بگویند منسوب به خدا از برای او
 هفتاد مرتبه و اگر آن تسبیح را نکند و در دست و تسبیح
 نکند آن پس در هر دهانه از آن هفت مرتبه یعنی بعد
 هر دهانه ثواب هفت استغفار از برای او می نویسد
 و در حدیث دیگر وارد شده که هر که باشد با او تسبیح از
 قبر حسین علیه السلام نوشته میشود و تسبیح کند و هر چند
 تسبیح نکند آن و در وقت خواب نیز این تسبیح
 است و از حضرت صادق ع روایت شده که هر که ایمان
 داشته باشد بخدا و روز آخر پس و آنکه از این را که
 بخواند در عقب نماز واجب سوره قل الله احد را پس بگوید
 که هر که بخواند از اجماع کند خدا از برای او خیر دنیا و آخرت را
 و پادشاه از برای او و از برای پدر و مادر او و برای او

او در روایت شده نیز از حضرت علیه السلام گفتند
سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ
أَكْبَرُ سی مرتبه بعد از نماز و رفع میکنند فرو و آمدن و
 یعنی فرو و آمدن نیای بر او و غرق شدن و وضو
 و افتادن در چاه و خوردن سبع و مردن بدو مرتبه
 را که نازل شود بر بنده در از روز از حضرت امیرالمومنین
 صلوات الله علیه روایت شده که هر که دوست دارد
 که بدون رود از دنیا و پاک باشد از گناهان مانند طلا
 خالص که غشی در آن نباشد و طلب کند از کسی مظلوم
 مظلوم حق کسی را گویند که کسی بظلم برده باشد و مشغول
 اند به باشد آن پس بخواند در عقب نماز سوره قل
 هو الله را و از ده مرتبه بعد از آن بکشد و شمار را
 و بگوید اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ الْمَلَكُوتِ
الْمَخْفُوفِ الْمَطْمَئِنِّ الطَّاهِرِ الْمُبَارَكِ وَأَسْأَلُكَ
بِاسْمِكَ الْعَظِيمِ وَسُلْطَانِكَ الْقَدِيمِ أَنْ تَقْضِيَ

عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ يَا وَاحِبُ لَعَنَ اللَّهُ يَا مُطْلِقُ
الْأَسْرَافِ يَا فَسَّادَ الرِّقَابِ مِنَ النَّارِ أَشْهَدُكَ
أَنْ تُصَلِّيَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَأَنْ تُعْتِقَ رِقَبَتِي
مِنَ النَّارِ وَتُخْرِجَنِي مِنَ الدُّنْيَا أَيْسَارًا تَخْلِي لِي الْجَنَّةَ
سَالِمًا وَأَنْ تَجْعَلَ دُعَائِي أَوْ لَدُفْلَاحًا وَأَوْ سُلْطَةً
يَخْلُصُ بِي مِنْهَا وَآخِرُ صَلَاحَاتِكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ
 و بعد از آن فرمودند که این امور نهانست که تعلیم کرده
 مرا رسول خدا ۱۲ و اگر کرده مرا که تعلیم کنم انرا بحسن
 و حسن تعلیم السلام و ترجمه عا اینست خداوند ابرهستی
 که من سوال میکنم ترا بحق نام نهان کرده شده خزان
 که داشته شده پاک پاک مبارک تو سوال میکنم ترا بحق
 نام عظیم تو و پادشاهی قدیم تو اینکه رحمت بفرستی بر محمد
 و آل محمد و اینکه از او کنی کرده مرا از آتش و اینکه برون
 رود ای بنده عظمای من را که کند کرده نهاد از آتش
 و سوال میکنم تو را اینکه رحمت بفرستی بر محمد و آل محمد ۱۳

بَلَا

و اینکه از او کنی مرا از آتش و اینکه برون ببری مرا از دنیا
 و ایمن و داخل کرد ای مرا بهشت و سالم و اینکه بگردان
 دعای مرا اول انرا استکباری و میان انرا افزونی
 و آخر انرا اصلاحی بهرستی که تویی و انای عیبها بحق نام
 نهان کرده شده یعنی نامی که نهانست از مردم و در نزد
 خزانه داران موت از لایک و انبیا و اوصیا علیهم السلام
 و دیگر بر این اطلاع نیست و مراد بیان اسم اعظم است
 پاک پاک اطلاع پاک بر نام خدا بر سبیل مبالغه است که از
 پس پاکست که یا عین پاک شده و برون ببری مرا از
 دنیا ایمن یعنی در حالی که ایمن باشم از گناهان که بیان
 من و میان توست باینکه توفیق دهی مرا برای توبه
 از انها پیش از بزرگ گناهان که میلان من و خلقی توست
 باینکه توفیق دهی که مرضی خوشنود کرد انم ایش از انما غفر
 کنند انهارا و داخل کنی مرا بهشت سالم یعنی سالم از
 عقاب پیش از دخول بهشت باینکه غفور کنی از گناهان

من و داخل کنی مرا بان و این غمزه تا کینه فقره سالی است
 و بگردانی دعای مرا اول ترا یعنی چنین کنی که اثر اول
 دعای من این باشد که دستکاری یایم و آفرین از بویها
 و عذاب و عقاب و اثر دوم این باشد که ظفر و فیروزه
 یایم در آفرین با کج آرزوی آن دارم از مرافقت عالمیه
 و اثر سیم آن باشد که بهشت صلاح و شایستگی حال من باشد
 که هر چه واقع شود بر من مصلحت من در آن باشد و در دنیا
 و آخرت و در حسن ترتیب میان آنها پوشیده نیست
 و روایت شده بسند معتبر از حضرت امام محمد باقر علیه السلام که اول
 این چهار بیت تر از دعا بعد از نماز واجب است که بگوید
اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ كُلِّ خَيْرٍ أَحَاطَ بِهِ عِلْمُكَ
وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ كُلِّ شَرٍّ أَحَاطَ بِهِ عِلْمُكَ اللَّهُمَّ
اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عَافِيَتَكَ فِي أُمُورِي دُنْيَا
وآخِرَةِ و اعوذ بك من خزي الدنيا و عذاب الآخرة
 خداوند بپرستی که من سوال میکنم تو را از هر چیزی که فرد
 آفرید

گرفته باشد از اعلم تو و پناه بگیرم تو را از هر شترتی که فرد
 گرفته باشد از اعلم تو خداوند بپرستی که من سوال میکنم
 تو را عافیت تو را و کارهای من همه آنها و پناه بگیرم
 بپرتو تو و پناه بپرتو و عذاب آفرین و روایت شده نیز
 بسند معتبر از حضرت امام محمد باقر علیه السلام که فرمود که هر مومنی که بگوید
 آن دو واجب کنند و را با اینکه فرمود که بر شهادت
 آن دو واجب کنند و در عقب هر نمازی پس بگوید
 که کدر است آنها فرمود و اینکه سوال کنی بهشت را و پناه
 بگیر بپرتو از آتش و مراد اینست که این دو تا در
 عقب هر نمازی واجب میسازد و دخول بهشت را و
 این را بهر لغتی و عبارتی که دلالت بر آن کند متین
 گفت مثل اینکه بگوید خداوند از روزی کن از برای من
 بهشت را و پناه بگیرم تو را از جهنم یا از آتش همچنین
 سنت است که بعد از هر نماز بگوید بهشت داده شود
 بهر لغتی که باشد هر چهار مرد و چهار زن ابو بکر و عمر و عثمان

و معنوی و عایشه و حفصه و هند و مادر معنویه و ام الحکم
خواهر معنویه و همچنین نسبت است بعد از نماز واجب
لعنت کردن بر لغتی که باشد بر همه بنی اقصیه و سنت
است که گفته شود در عقب هر نمازی اللهم اهدنی
من عینک و افض علی من فضلك و الشر
علی من رحمتک و انزل علی من یرکابک و
روایت شده که هر که بگوید در قیامت و وفات کرده
باشد باین ذکر نکرده باشد از احمد اکبر باشد یا خدا
از برای او بهشت را که داخل شود و از هر یک آنها
که خواهد و ترجمه آن اینست خداوند اراده شما را از جانب
خود و روان کن بر من از فضل خود و پس بر من از
رحمت خود و فرو فرست بر من از برکت های خود و دیگر
تغیبات که بعد از نماز خوانده شود و تحقیقات
مخصوص بعضی نمازها بسیار است و بسیاری از آنها در
کتاب مفتاح القلوع نقل شده و فقیر ترجمه و شرح نموده هر که

زیاده خواهد از آنچه در اینجا نقل شده رجوع بآن نمایند
فصل هفتم در سجده شکر و بر این کیفیت آن سنت است
مؤکد است بعد از نماز سجده شکر و پسندیده است از حضرت
امام جعفر صادق صلوات الله و سلامه علیه روایت شده
که فرموده سجده شکر واجبست بر هر مسلمانی تمام میبایست
نماز خود را و راضی میکردانی بآن پروردگار خود را
و شکفت می آوری ملائکه را از خود و بدستی که بنده کار
نماز کند بعد از آن سجده کند سجده شکر را میباید پرورد
جواب را میان بنده و میان ملائکه پس میفرماید که ای ملائکه
من نگاه کنید پس بنده من بجای آورده فرض مرا و
تمام کرد عهد مرا بعد از آن سجده کرده از برای من بجهت
شکر بر آنچه انعام کرده ام من بر او ای ملائکه من چه چیز است
برای او پس میگویند ملائکه ای پروردگار ما رحمت تو
باز میفرماید خدا اسعای پس از آن دیگر چه چیز است بر او
او پس میگویند ملائکه ای پروردگار ما بهشت تو باز میفرماید

حق تبارک از آن دیگر چه چیز است میگویند ملائکه ای
 پروردگار را کارگذاری مهم و مطلب او باز میفرماید
 پروردگار پس از آن دیگر چه چیز است پس باقی نمانده
 چیزی از غیر مگر اینکه گفته باشند از ملائکه پس میفرماید
 خداست ای ملائکه من پس از آن دیگر چه چیز پس میگویند
 ملائکه ای پروردگار را نیت علی از برای ما پس میفرماید
 خداست ای ملائکه من پس از آن دیگر چه چیز پس میگویند
 او را و روی آوردیم بسوی او بفضل خود و میبایم باو
 رحمت خود را **وضیح** شکرشای بر کسی است برای
 اینکه نعمتی داده باشد و شکر کردن خداست اینده را
 کنایه است از بزرگ کردن اندین او بدرگاه خود مانند
 او و جاری کردن ثنای او بر زبان مردمان و ملائکه
 و نزدیک کردن اندین او بدرگاه خود مانند آنها در رو
 می آوردیم بسوی او یعنی متوجه احوال او می شویم و از رو
 تفضل نظر بسوی او میکنیم و او را بخود و انعمت دارم و میبایم

باشد.

باو رحمت خود را یعنی رحمت خاص خود را و مرتبه
 اعلائی از او را و بر جتنی که او ملائکه گفته بخود
 امر زمین کنایه آن بود پس کسی توهم نکند که این نیت
 که ایشان گفته بودند در کتاب من لایحضره الفقیه
 نیز این چه نیت میگویند و در اینجا این عبارت چنین
 واقع شده و میبایم باو و چه خود را یعنی روی خود را
 در این نیت کنایه است از متوجه شدن بسوی او و غیره کسی
 باشد که روی او باشد و اظهار این امر است بفضل
 و رحمت و اظهار لطف خود باو و ضیاء شنودی از او
 که بالاترین نعمتهات جهان که در قرآن مجید فرموده
 و رِضْوَانٌ مِنَ اللَّهِ الْكَبِيرِ و خوشنودی از خدا بزرگوار
 یعنی از هر نعمتی و شیخ صدوق صاحب کتاب مذکور
 خطاب کرده گفته که مراد بوجه انبیاء و ائمه اند صلوات
 علیهم که آدمی بوسیله ایشان متوجه شود بسوی خدا عزوجل
 و بسوی شهاب او و معرفت دینی او و نظر بسوی او

بایشان در روز قیامت ثواب عظیمی است بالاتر
 از هر ثوابی و الله تعالی علم و باید دانست که ظاهر است
 که کافیهست در این سجده همین که بعد از نماز و تعقیبات
 که خواهد سجده کند بقصد شکر ایستادن چنین توفیقی یافته
 هر چند هیچ زکری نکند و سجده بر چیزی نباشد که در
 نماز سجده بر آن توان کرد و اگر سجده بر چیزی کند که
 در نماز سجده بر آن توانگر و بهتر است و مخصوصا
 بر خاک اگر ذکر و دعای هم بکند بهتر بمانی که باشد
 یقین بهتر است و افضل آنست که در این سجده سابق
 دستها را بر زمین بجا باند و سینه شکم را بر زمین بگذارد
 و اول برین وضع پیشانی را بر زمین گذارد و زکری
 یا دعای بکند بر زبان که باشد اگر هم این باشد که بگوید
الحمد لله یا صبیحان الله بعد از آن کونه زیست
 را بر زمین گذارد و چنین زکری بکند و بعد از آن
 کونه چپ را بر زمین گذارد و چنین زکری بکند

و ثواب

و بعد از آن باز پیشانی را بر زمین گذارد و چنین
 زکری بکند و در هر یک از اینها حاجت خود را
 بر زبان که باشد می تواند خواست و بهتر آنست که
 در هر مرتبه که پیشانی را بر زمین نیکدار و صد مرتبه
 بگوید شکر او در روایتی وارد شده که او نای
 آنچه خیر است در آن اینکه سه مرتبه بگوید شکر او اگر
 خواهد میتواند این مرتبه یا سه مرتبه را همین در مرتبه
 آخر که پیشانی را بر زمین میگذارد و بگوید و بهتر
 از همه اینها آنست که بروشی که در کتاب کافی و تهذیب
 و فقیه هر سه بسند معتبر از حضرت کاظم صلوات الله علیه
 علیه روایت کرده شود و آن آنست که اول پیشانی
 را بگذارد و بگوید اللهم انی اشهدک و اشهد
صلاک و انبیاءک و رسلک و جمیع
خلقتک انک انت الله ربی و الاسلام
دینی و محمد نبی و علیا و محمد الحسن

وَالْحُسَيْنَ وَعَلِيًّا وَ مُحَمَّدًا وَ جَعْفَرًا وَ مَوْسَى وَ
عَلِيًّا وَ مُحَمَّدًا وَ عَلِيًّا وَ الْحُسَيْنَ وَ مُحَمَّدًا سَلَامٌ
اللَّهُ عَلَيْهِمُ اَعْمَتِي بِهِمْ اَتَوَلَّى مِنْ اَعْدَائِهِمْ
اقتل خداوند ابرستی که من گواه میکردم ترا و دشمنان
تو را و پیغمبران تو را و رسولان تو را و همه خلق تو را یعنی
افرا همه اینها دارم بر اینکه نوسی تو خدای پروردگار
من و سلام دین من و محمد پیغمبر من است و علی و حسن و حسین
و علی و محمد و جعفر و موسی و علی و محمد و علی و حسن و محمد
در و خدا بر ایشان با امانان من اند ایشان را
دوست میکردم و از دشمنان ایشان پیرایه مجربم
مراد بر رسولان پیغمبران است و تاکید است یا خصوص
پیغمبرانی که دین یا کتاب تازه داشته اند بنا بر این از
قبیل ذکر خاص است بخدا غلام از برای زما دتی
اتهام بان خاص و بعد از آن سینه مرئیه بگوید اللَّهُمَّ
اِنِّي اَنْشُدُكَ دَمَ الْمَظْلُومِ خداوند احوال میکنم تو را
فون مظلوم

خون مظلوم یعنی سوال میکنم که طلب خون مظلوم که حضرت
امام حسین صلوات الله علیه باشد یعنی و انتقام اگر دشمنان
او کشی و ممکنست که معنی این باشد که سوال میکنم تو را
بحق خون مظلوم و آنچه سوال میشود آن باشد که بعد از
این نگویند و بدین معنی اینکه رحمت بفرستی بر محمد و آل محمد
و بنا برین که اهل لعنت یعنی اَنْشُدُكَ که از این معنی
ظاهر تر است و بعد از آن بگوید اللَّهُمَّ اِنِّي اَنْشُدُكَ
بِاَيِّ اَمَلِكَ عَلَى نَفْسِكَ لَا اِيْلَاهَ اِلَّا اَنْتَ تَنْظِرُ لَهُمْ بَعْدَ وَك
وَعَقِ وَ تَحْمِلُ اَنْ تَصَلِّيَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ وَ عَلَيكَ
الْمُسْتَخْفِيْنَ مِنْ آلِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ
خداوند ابرستی که من سوال میکنم تو را بچی عهدی که تو
کرده بر نفس خود از برای دوستان خود که بر این سینه فروزا
و می ایشان را بر دشمن خود و دشمن ایشان اینکه رحمت
بفرستی بر محمد و آل محمد و بر حفظ کنندگان از آل محمد
کناد خدا بر او و آل و تَضِيح مراد بر دشمن خدا و دشمن

ایشان شیطانست که حق را فرموده که تو را بندگان
خاص تسلط و غلبه خواهد بود یا مطلق دشمنان این
که حق را و غلبه فرموده که دوستان خود را برایشان
فیروزی دهد در زمان حضرت قائم صلوات الله علیه
و مراد حفظ کنندگان نیز همان آل آن حضرت است یعنی
اُمّه اثنی عشر صلوات الله و سلامه علیهم و تا کید باقی است
و من آل محمد میان آنست و ممکن است که مراد آل در
اینجا مطلق اولاد و اقربای خوب حضرت باشد و مراد
بجفظ کنندگان خصوص ائمّه صلوات الله و سلامه علیهم باشد و
بنابر این معنی اینست که در خصوص حفظ کنندگان از جمله
آل محمد باشند و هر قدر ایشان را حفظ کنندگان گویند
با اعتبار آنکه حفظ کرده اند و نگاه داشته امامت و شرایط
و آداب را یا حفظ کرده اند علوم و هر سر را یا حفظ کرده
اند خود را از رعایای کناه و این بنا بر اینست که مستحفظین
کسب فائزده شود و ممکن که بفتح خوانده شود و بنا بر این
معنی است

بمعنی حفظ کرده شدگان خواهد بود یا امر کرده شدگان
بجفظ و مراد همان ائمّه است علیهم السلام که حدیثا حفظ
کرده ایشان را نگاه داشته از برای امامت یا حفظ کرده
ایشان را از گناهان و معاصی یا امر کرده ایشان را بحفظ
امامت و آداب آن یا دین و علوم و اسرار یا تقوی
خود از معاصی و گناهان بعد از آن سه مرتبه بگوید اللهم
الحی اسئلك الیسر بعد العسر و مراد اینست
که من کمال میکنم تو را آسانی بعد از دشواری یعنی این
را که در برابر هر کار که بر من دشوار شود آسان
گردانی بعد از آن بگذار که آسان است خود را بر زمین
و بگوید یا کفّی عن تشدیدی المذاهب و تشدیدی
على الارض بما رحبت و یا باری خلقی رَحْمَةً
بی و کان عن خلقی عنیا صل علی محمد و آل
محمد و علی السّخّیفین عن آل محمد صلی الله
علیه و آله ای پناه من در وقتی که عاجز میکنم مرا
علیه و آله ای

و مراد اینست که من کمال میکنم تو را آسانی بعد از دشواری یعنی این را که در برابر هر کار که بر من دشوار شود آسان گردانی بعد از آن بگذار که آسان است خود را بر زمین و بگوید یا کفّی عن تشدیدی المذاهب و تشدیدی على الارض بما رحبت و یا باری خلقی رَحْمَةً بی و کان عن خلقی عنیا صل علی محمد و آل محمد و علی السّخّیفین عن آل محمد صلی الله علیه و آله ای پناه من در وقتی که عاجز میکنم مرا علیه و آله ای

۱۱
 یا الله یا محمد صلی الله علیه و آله
 و هر وقت که کسی حاجتی داشته باشد مناجات است
 که بآن بخواند و واجب خود بخواند و در بعضی کلمات
 مقام الاخیاف فلنجد الله شکر النعمة والصلوة والسلام
 علی من ختم الوصال به بعثته و الاطهار الله محمد علی
 الاخیار من عترته
 در دار السلطنة مکه
 ۱۱۲۴
 یا امام محمد صلی الله علیه و آله
 یا قمر یا احدهم

مغلان و غفری جی ضابطہ و مضمون

وخلان و خف ری چ خف دی و خوس

[illegible]

(Faint handwritten text in Persian script, likely bleed-through from the reverse side of the page.)

کتاب الفوائد

بسم الله الرحمن الرحيم

را ائمه علم **بر آنکه** این علم شریف بزرگیت و حق سبحانه و تعالی این علم را بحضرت یوسف علیه السلام از آن فرموده بروی نهاده چنانکه در کلام مجید فرموده كُلُّ الشَّيْءِ فِي الْأَرْضِ أَوْخَرِي که از نبوت حق سبحانه و تعالی بپیغمبر محمد مصطفی صلی الله علیه و آله و سلم از آن فرموده بود که فرشته مقرب را در خواب دید که گفت یا محمد مَنْ فِي سَجَانٍ وَتِلْكَ نُورُ الْأَرْجَلِ انبیا بر کزید و نور انبیا الْبَيْنِ گفت پس حضرت رسول الله از خواب بیدار گشت و دانست که خواب خوب و خیر و اقبال است و بعد از آن در شب معراج خواب دید چنانکه از آن روایت نقل فرموده لَقَدْ صَدَّقَ اللَّهُ رَسُولَهُ الْكَوْنُ بِأَلْحَقٍ و خبر آمده است که معجز حضرت یوسف علیه السلام است و علم شریفتر و بزرگتر از این نیست و بعضی از انبیا که مرسل نبوه ایشان را در خواب اوست حاصل گشت

در حدیث
در حدیث
در حدیث

و هشام بن عمرو روایت نموده است که مردم صالح خواب می بینند و یا کسی ایشان را خواب بیند که از تعریف آیات و از اخبار بسیار است اگر از این یاد کنیم بطول انجامد و در خبر آمده است از انس بن مالک که از حضرت رسول صلی الله علیه و آله و سلم که گفت دیدن خواب مرد صالح جزوی از اجل شش فرود از خواب پیغمبر است و این خبر از بهر آن بود که بروی دخی فرو و آمد و شصت سال بود که از دنیا رحلت فرموده بود میان دخی و رحلت هفت سه سال بود و آنچه میخواست در خواب میدید از قدرت شناسد از است سه سال معلوم میشود که یک بهره از اجل شش بهره بود که پیغمبر میگفت که لَوْ بَايَا الْحَيْرُ مِنْ سِتَّةِ أَرْبَعِينَ خیر او من النبوة و مقصود از این کتاب چهار باب می شود **باب اول** در دیدن حضرت فرشتگان **باب دوم** در دیدن و ستارگان و آسمان و کرسی و صراط و پیغمبران و قیامت **باب سوم** در دیدن آفتاب و ماه



و اما ب دستار کان و در عدد برق و باران و بخت
و برف و غیره **باب سیم** در دیدن دریا و چاه و حوض
و آب روان **باب چهارم** در دیدن تاریکی در روشنائی
و شمع و چراغ و امثال آنها **باب پنجم** در دیدن کوه و
تل و درخت باد و خاک و بیابان و لجن و آبگ و شست
پخته و شست زدن و دیوارها **باب ششم** در دیدن شهر
و قلعه و مسجد و منبر و مناره و هر چه این چیزها باشد **باب هفتم**
در دیدن بوستان و سرا و کرامه و گوشه و دوکان
و آسیاب و نردبان و ناله و دان **باب هشتم** در دیدن
مشک و عود و کافور و صندل و کلاب و زعفران و زعفران
و بوی خوش و ناخوش و هر چیزی که بوی دهد **باب نهم**
در دیدن مرد پیر و جوان و غلام و کنیز و کودک و
زن پیر و جوان **باب دهم** در دیدن غسل کردن و اعضا
شستن و تنجیم کردن و رکوع و سجود و حج و عمره و زکوة
مال دادن و صدقه دادن **باب یازدهم** در دیدن خلیفه

باب سیم
باب چهارم

و اما

و اما ب دماغی و فقیه و طبیب و مولی و طبیب و بیمار
و تر از و وکیل **باب از دهم** در دیدن قلم و کتاب
و لوح و قباله و نامه و یاد **باب سیزدهم** در دیدن
مردمان بسیار و گوشت و پوست و اندام مردمان
و زنان و استخوان و نقصان اندر مردمان **باب چهاردهم**
در دیدن قفل و تخته و کرسی و سرای پرده و عمارت
و کیسه و خجل و صندوق و کرون و خیمه و ستون و
فروش و بالاش و چتر و قبه و شادروان و کش و کان
و از جایگاه خوش پروان آمدن **باب پانزدهم** در دیدن
دیک و دیکدان و تنور و خاکستر و دود و دودخانه
باب شانزدهم در دیدن مردم برهنه و همراه این
بودن و صداع و آتش و غیره **باب هجدهم** در دیدن
رنگ زدن و جگامست کردن و ستردن موی و اصلاح
ریش کردن و بدر و اندام کافران شدن و اما کسی کردن
و ریاضت و نقصان در اندام بید آمدن **باب بیستم**

در دیدن درختان میوه و سبزه در باغین و مرغزار
و دیدن ایوان و کاخ و درازی و کوتاهی و آب و
دریم و مستراح و سرکین **باب نهم** در دیدن
درختان بسیار و گندم و جو و برنج و امثال اینها
باب دهم در دیدن صوا و انگبین و شکر و نبات
و امثال این چیزها **باب یازدهم** در دیدن تره و پاز
و سیر و نمک و گاه **باب بیستم** در دیدن وارو
و شراب و قنقار و زهره و فی کردن **باب سی و یکم**
در دیدن جواهر و یاقوت و مروارید و دنیا و دهر
و مس و نفوذ و خیمه و چراغدان و آب و دشتان و سبزه
باب سی و دوم در دیدن لباس و انگشتر و جام
پوشیدن و کلاه و دستار **باب سی و سوم** در دیدن عرو
و کمار و کفن و بوسه دادن و صحبت کردن **باب**
سی و چهارم در دیدن غل و بنه و دام و ریسمان و
سوزن و دوختن جام **باب سی و پنجم** در دیدن صلاح

الاف

و آلات و امثال این چیزها **باب سی و ششم** در دیدن چار
و ناپنا و غیره **باب سی و هفتم** در دیدن و قتل و ابریشم
و موی و پنبه و کتان **باب سی و هشتم** در دیدن بساط
و جلد و زندان و کورستان و مرده و چهاره **باب سی و نهم**
در دیدن تازیانه زدن و کردن و دست و پا بریدن
و پاره پاره کردن **باب سی و دهم** در دیدن نای
زدن و سرو و کفتن و بازی کردن و زرد و شطرنج
باختن و خبختن **باب سی و یازدهم** در دیدن فربه و
و فروختن و نزع و از آتش و کرانه **باب سی و بیستم** در
دیدن پریدن در هوا و از هوا فرو آمدن **باب سی و یکم**
در دیدن ستور و بهایم و سخن گفتن با ایشان و زبان
مرغان دانستن و امثال اینها **باب سی و دوم** در دیدن
پیم و فرغ و کرب و محنت از دشمن بسیاری و کرب و محنت
کردن **باب سی و سوم** در دیدن تصایف حیوان گشتن و
کلوی مردمان بریدن **باب سی و چهارم** در دیدن کورستان

و پیش و بنظر عالم و عوی و پیش **باب بیستم** در دیدن
 کوره خود و فکرش و آمو و غیر آن **باب چهلیم** در دیدن
 ماده کا و کو ساله **باب چهل یکم** در دیدن قیل و کاین
باب چهل دوم در دیدن خاک و خاک و بوزینه و موش
 و عنکبوت و غیر آن **باب چهل سوم** در دیدن دود
 و انواع ایشان **باب چهل چهارم** در دیدن مرغان
 و غیر آن **باب چهل پنجم** در دیدن کس و شیش و بوزینه
 و زنبور و پیشه **باب چهل ششم** در دیدن ماهی و لاک
 پشت و خرچک **باب چهل هفتم** در دیدن مار و کرم
 و مانند آنها **باب چهل هشتم** در دیدن ابلیس و جال
 و شیاطین و جادو **باب چهل نهم** در دیدن علما و
 دلیل کنند در آری عمر و ملک و نیکی کاران و
 دلیل سعد و خس **باب پنجم** در دیدن پیشه کاران
 و اجناس ایشان **باب پنجاهیم** در دیدن عبادت کردن
 و سکر و استغفار و حمد و ثنا و دعا کردن و قرآن خواندن

و نماز کردن و روزه گرفتن **باب پنجاهیم** در دیدن
 زلزله و آتش مانند آنها **باب پنجاهیم** در دیدن جهود
 و کبر و ترسا و طعنه **باب پنجاهیم** در دیدن آب
 و استر و خروشته و امثال آنها **باب اول** هر که حضرت
 پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم را در خواب ببیند عمل و نهان
 و نعمت و امینی خلق پیدا شود و اگر کسی فرشتگان را
 در خواب ببیند رحمت و نعمت و خیر و برکت و عدل و
 انصاف و راحت و فرج و شادی و مال و فرزندان
 حلال را دیده بود زیرا که فرشتگان اینها را خداوند
 تبارک تعالی نشانده اند هر که ایشان را در خواب ببیند نعمت
 و جهان نصیب او گردد و اگر کسی ملک الموت را
 در خواب ببیند که جان وی را می ستانند ویران تو به
 باید کردن که اجل وی نزدیک رسیده است هرگاه
 ببیند که ویران قبض روح کردند زندگانی دراز یابد
 و عمر او زیاده گردد و اگر کسی در خواب ببیند که فرشته

بروی سلام کرد در دو جهان ایمن کرد و بهشت
جاودانی یابد اگر کسی بنشیند از خواب بنشیند
و راحت و جهان یابد اگر کسی بهشت در خواب بنشیند
علم و زهد و سروری یابد و فرج و راحت و ایمن و
و بشارت یابد اگر کسی ستارگان را در خواب بنشیند بزرگ
و نعمت و سلطنت و مراتب و عزت یابد اگر کسی در خواب
بر بنده که طعام یا میوه بهشت میخورد مال حلال یابد و عالم
گیر کرد اگر در خواب در رخ را بنشیند باید که از مناهجی بپوشد
کنند و تصدق دهد و بطاعت مشغول گردد و اگر کسی بنشیند
که طعام در رخ خورد و آنکس طلب معصیت کند و اگر کسی
ضراط در خواب بنشیند که از روی کدشتی از غنای جهان
ایمن کرد و اگر کسی قیامت در خواب بنشیند متول باشد
باب چهارم اگر کسی در خواب بنشیند که ماه در نماز او بود
یا ماه در سرای او بود یا اگر سر او از مهری داشته
باشد مقرر کرد و دو کارهای او بدولت و باقبال ترقی

کند

کند اگر در غربت باشد و وطن رسد اگر امید فرزند داشته
باشد مطلب برسد اگر کسی آفتاب در خواب بنشیند از
نزدیکان پادشاه شود و ولایت و بزرگایا پادشاه
در خواب دیدن زن از انوشیروان مرد و از ان نصیب
شود اگر کسی در خواب بنشیند که ماه کفره برای آنکس
بدنای منسوب شود و دستارکان در خواب دیدن
فرزند آن و بندهکان صاحب جمیعت کرد و اگر کسی
در خواب بنشیند که ستارگان بر روی افقادی آنکس
نعمت و دولت برسد یا پسری صالح بدیدار اگر کسی
در خواب بنشیند که برابر ماه بودی یا برابر ماه سوار شدی
و میرفتی آنکس پادشاه شود اگر سر او آری آن داشته
باشد بر آید و الامت را بر او ای که داشته باشد بر آید
اگر کسی باد و باران و شعله و کرب و باد و تاریکی در
خواب بنشیند جو سلطان باشد و ضرر یابد و اگر کسی
در خواب او از رخ شنود و باران بسیار و خیر و برکت

در آن موضع پیدا شود اگر کسی باران و برعد و برق
در خواب بیند او را خوشحالی پیدا شود اگر کسی باد
در خواب بیند راستی و فراخی بروی برسد اگر کسی
با سخت و گرد خاک بیند در آن موضع آفتی پیدا
یافتگی است کاری پیدا شود اگر باد آهسته در خواب
بیند که از دریا برون آید نعمت و رحمت و شادی
بود اگر کسی در خواب برف و یخ بیند که بخورد مال حلال
و روزی حلال یا بد اگر کسی در خواب بیند باران بسیار
همیت در آن موضع لشکری یا قحطی و فقر است پیدا
شود **باب سیم** اگر کسی دریا در خواب بیند ملک
و بزرگایا بد و اگر خشایسته آن باشد اگر کسی در خواب بیند
که از دریا آب خوردی و نوشی و در شنای بدید آید
اگر کسی در خواب بیند که از رود آب خوردی و نوشی و
بزرگایا بد اگر کسی در خواب بیند که در رود و لغت و
در رحمت و نعمت افتد چون آب در خواب دیدن

از آدم

از مردم بزرگ منفعت یا بد و نیکنام گردد و در آب غرق
شدن در خرمی افتد و محس آب در خواب دیدن بخت
مردم بزرگ بسیار افتد و منفعت یا بد اگر کسی در خواب
بیند که از حوض آب خوردی یا مردم پاک توانگری و میر
ذوالمقدار به بزرگ آن فیض یابد اگر کسی در خواب بیند
آب صاف عیش و نشاط یا بد و مال حلال و زندقه کافی دراز
یا بد اگر کسی در خواب بیند که در آب شاد قوی دل گردد و
بزرگایا بد اگر کسی در خواب بیند که در آب غرق و سرسیدی
بر دشمنان غلبه یا بد اگر کسی در خواب بیند که در شنی نشستی
یا در شنی برون آیدی کارهای او روی و در ترقی آورد
و اگر آنس در دیش باشد تو آنرا کرد و او اگر بنده باشد آزاد
کرد و او اگر امید فرزند داشته باشد فرزند باد و ملت یا بد
اگر کسی در خواب بیند که از چاه آب کشیدی از طرف
بزرگ منفعت یا بد اگر کسی در خواب بیند که در آب
شنا کردی تیر کردن در کار یا بد اگر آب روی باشد

دلیل پنج شمالی و مال حلال بود در آب تیره دیدن و دیگر
 بود اگر کسی در خواب بیند که در چاه افتادی صخره بید
 کرد که در مکر گرفتار شود و اگر در خواب بیند که در عرض
 آب روشن صافی نشسته بودی علم او زیاده کرد و در
 درو لها جای کند **باب چهارم** اگر کسی روشناسی در
 خواب بیند سلامت و راحت یابد و تارکی غم دالم نه
 بود اگر کسی آتش در خواب بیند فتنه و فساد و جو مال
 هوان بود اگر کسی در خواب بیند که آتش افروختی و طیل مال
 بسیار و از غم رستگاری کرد و بزرگ یابد و خور من است
 مال و ارم بود اگر کسی در خواب بیند که با آتش خیزی بختی
 و خوروی سخنان خوش شنود آتش و دوزخ شادی
 بود و آتش با دغم و ادم و اندوه بود اگر کسی در خواب
 بیند که شمع و چراغ می افروخت یا در دست داشت
 بزرگ و توانگری یابد اگر کسی در خواب بیند که شمع روشن
 در دست دارد و او را پسری بید آید اگر غریب بود

اولی.

بطن سرد و اگر درویش بیند توانگر گردد و اگر بازرگان بیند
 نفع یابد **باب پنجم** اگر کسی کوه در عالم خواب بیند که بر سر
 کوه ایستاده بودی کارهای او بلند گردد و وارث قوم او
 اگر کسی بیابان در خواب بیند سرگردانی کند اگر یک در خواب
 بیند مال حلال یابد از جانب بزرگی اگر کسی در خواب بیند که در
 بالای یک رفیق در سنج و ادم افتد اگر کسی در خواب بیند که
 دیوار خانه اش فرو آید و او مصیبتی پیش آید یا فو یا فرزندش
 فوت شود اگر کسی نزد بان در خواب بیند دولت و منفعت
 یابد و اقبال روی بد و بزرگند اگر کسی خشت خام بیند نبرد
 یا گناه میکند مال جمع کند اگر کسی کج و ابله در خواب بیند
 مال و منفعت یابد **باب ششم** اگر کسی در خواب بیند که در
 شهر سیر میکند دلیل جمیع و خوشحالی بود اگر در خواب بیند
 که در شهر درآمدی و عمارت ساختی کار او بلند می گردد
 و کارهای پسندیده کند چنانچه حق نیاز او می شنود کرد و
 و مغفرت است یا بد اگر کسی در خواب بیند که در مهربا در مهربا

شده و اورا برزگی و نیکویی رسد اگر کسی در خواب ببیند که در
مسجد میرفت بزرگ و مقبری یا بدو خیمه و برکت ببیند و از آن
غمها پروان آید زیرا که مسجد خانه خداست و برکت اگر کسی
در خواب ببیند که نماز کند از روی وسواس خدایتها میگوید
مال بسیار و در نزد صاحب کرامت فرماید اگر کسی در خواب ببیند
که در غم و اندوه و محنت بودی از غم پروان آید و فرج یابد آن
باب پنجم در دیدن سر او بوستان و کرامت و کوشش و کان
و آسباب و نردبان و نوا و دوان این همه توانگری بود
و ملل و روزی بود اگر در خواب ببیند که در حمام داخل شد از
غمها خلاص یابد و سر تراشیدن نیز دستور و بوستان
در خواب دیدن زن صاحب جمال و کامل روزی کرد و
زن کافی معیشت و شادی کند و اندک و کوشش و غرض در خواب
دیدن بزرگ و ملل بسیار باشد و کان و نردبان در
خواب دیدن دولت بزرگ بود اگر کسی در خواب ببیند
که آسباب خواب کردی روزی بروی تنگ کرد اگر کسی

افزار

در خواب ببیند که عمارت آبادانی کردی روزی وی
زیاده کرد **باب ششم** مشک عود و کافور و صندل و
کلاب و زعفران و روغنهای خوش در خواب دیدن
انها همه مال و روزی حلال و شادی بود و برکت و
زعفران در خواب دیدن بیماری بود و مکر و طعنه باشد
باب هفتم مرد جوان در خواب دیدن نشاء و دولت
بود غلام در خواب دیدن شادی بود و روشنی باشد کینه
جوان خیر و برکت باشد و کودک در خواب دیدن پسر و
شادی و دختر افزوده باشد و زن پر غم و زن جوان
شاد است **باب هشتم** اگر کسی در عالم خواب ببیند که
غسل میکرد از غم و اندوه پروان آید و روی شستن در خواب
ایمنی بود و حاجت روا شود و حج کردن عذالت
پادشاهان بود شادی ببیند و پادشاهان کردن
در خواب از کنایان توبه باید کرد اگر کسی در خواب
ببیند که خانه کعبه رفتی و پروان آیدی از غما و الهام پروان

آید ز بارت ایتمه معصومین نصیب کرد و اگر کسی
 در عالم خواب بیند که نماز ندارد و وقت و رکوع و
 سجود کردی هر حاجت که از خدا استوار شود و اگر
باب نهم اگر شخصی در عالم خواب بیند که ترازو
 وکیل در دست دارد قاضی آن شهر عادل و رکنی دارد
 بود و شکستن کینه و ترازو و محضول قاضی میشود اگر کسی
 در عالم خواب بیند که نقیصه یا عالم یا خطیب یا مؤذن باشد
 صلاحیت و دولت و شادی رود **باب دهم**
 اگر کسی در خواب دوات و قلم و خواندن و نوشتن نام
 بر بیند قوت و منفعت از جانب بزرگوار یابد و میراث
 حلال بدست وی آید نوشتن قبالة شهر و ولایت
 و مداد در خواب دیدن عزت و شادی شد **باب یازدهم**
 اگر کسی در خواب بیند که جام سفید پوشیده است و او را
 خوشحالی رود و دهد اگر کسی در خواب بیند که بزرگ
 شهری شده است یا صاحب مناسبت شود و وزیر بسیار

بدست وی در آید اگر کسی در خواب بیند که سر او را
 از تن جدا کرد و در میان او دوستان جدایی افتد اگر
 کسی در عالم خواب بیند که دندان پیشین او افتاد
 و بر او مصیبتی پیش آید یا سفوف و زهر دراز کند عرق بخشد
 در خواب از غم و الم برون آید و بغم انداختن و الم او
 ادا شود اگر کسی در خواب بیند که دهن وی خشک
 شده است روزی بروی تنگ کرد و دوا پوست
 شکم و استخوان در خواب بیند غرّة و جاه و مرتبه یابد
 آتش رود و در خواب دیدن فرج یابد بوی سرو فرج
 زنان غم و اندوه و مصیبت بوی خوش و بالند ذکر و غایب
 در خواب دیدن و بقول فرزند یابد و اهل پیشش زاده
 کرد و زلفت زنان دیدن راحت جان باشد اگر کسی
 در خواب آماک و کرم و آبله و دمل و چرخی بوی بد که ریخت
 بدن باشد بر بیند غرّة و جاه و مرتبت یابد **باب بیستم**
 اگر کسی در خواب چوب را است بیند اگر همه برای سوختن باشد

که خوبست نزد بان و در کشاون و عروسی روان
شدن حاجت باشد و در آری عمر باشد صندوق
و فرس در خواب دیدن عزة و مرتبه باشد کلمه فتنه
نیکویی بود و تدبیر کردن در کار با نیر زمین باشد زمین
و پالان در خواب دیدن و بر کردن نشستن قوت
و راحت و ولایت باشد محفل و کسبه و خیمه در خواب
دیدن اینها همه شادی و بزرگای باشد اگر خداوند خواب
مستور و صالح باشد اگر صالح نباشد هم و الم باشد اینها
باب پنجم اگر کسی در خواب ببیند مردن و مردن
وزن نزد شوهر باشد تنور فتنه و فتنه خاکستر در
خواب دیدن مال حرام بود که آسانی است **باب**
شانزدهم در دیدن مردم برهنه از کنایان توبه باید کرد
اگر کسی در خواب ببیند که زمین او را گرفته مصیبتی باورش
ویرا صدقه باید داد و بطاعت باید کوشیدن تا بکاف
یا بد **باب هفتم** اگر کسی در خواب ببیند که قصد میکند از غم

بدان

پروان آید سفر کند اگر کسی در خواب ببیند که تمام خوش حشر
ویرا اجل نزد یکست باید از کنایان توبه کند و جماعت
کردن شادی و موی باز کردن فرج و منعم گردد اگر کسی در
خواب ببیند که دریش او را تراشیدند یا بریدند خاری و
بی وقتی کشد و سخنان ناخوش شنود اگر کسی در خواب
ببیند که کار دیاد شده از تن او پروان آمد مال منفعت
یا بد و آماک کردن نیز بدستور **باب هجدهم** اگر کسی در خواب
ببیند که در ایوان و در بلندی بودی دلیل بر خوشی باشد
و مال یا بد و صحت و مستراح و پلیدی در خواب ببیند مال
حرام بود و بخت و جفا کشیدن در خواب تمت بود اگر کسی
زنی در خواب ببیند که ویرا ذکر و خیمه دریش بودی آن زن را
فرزند شود **باب نوزدهم** درخت میوه دار در خواب
دیدن مراد یافتن بود و بزرگای باشد سبزه و درخت بزرگ
و درختان میوه دار دیدن مال بود درخت خشک دیدن
رحمت و الم بود درخت انار شیرین خوشحال بود میوه ترش

سخنان ناخوش بود انکورد خواب دیدن نهمت بود
 ضعیفترین مال لال بود ناشرین اندوه و غم بود انکورد
 در خواب دیدن تو انکوری بود سیب دیدن فرزندی
 مال لال شد رطب نیز مال بود شفا بود در خواب بود
 و منفعت بود فندق مال حرام باشد اگر کسی در خواب بیند
 که در خانه یا باغ او گل در میان پروان آمده و راشاد
 و راحت باشد نرگس در خواب دیدن با مردم نیک
 روی سر کند کل زرد علامت بیماری بود جادوین دیدن
 مال لال بود کندی و جو در خواب دیدن نیز زوری لال
 باشد عدس و با قلا و برنج خوشحالا و زنده گانی دراز باشد
 و زوری لال بود نان کشیدن از زانه باشد **باب سیم**
 شکر و انگبین و شیرینها دیدن منصف عزت بود شیرینی
 در خواب دیدن و خوردن از اندک بسیار مال و
 منفعت باشد تلخ و شور سخنان ناخوش باشد
باب سیم تره و پیاز و سیر سخنان ناخوش باشد و غم

و الم بود اگر کسی در خواب بیند که ملک یا قاضی است بمقدار
 آن ملک مال اقبال یابد و هم قول خوردن ملک
 گفته اند ملک سفید مال لال و ملک سیاه مال حرام باشد گاه
 در خواب دیدن دگریزی و مال حرام بود که برنج آورد و الا
 بدست آید **باب سیم** اگر کسی مات در خواب بیند
 روزی بود هرگاه شخصی خود را مت بیند در کار دنیا
 و بیعی کرد و شیر در خواب دیدن و خوردن روزی لال
 باشد و از در خواب دیدن توبه نصیحت شد شیر و کشیدن
 مال لال بود و دفع شرش ششانی باشد شیر آمو و فوکوش
 و شرا به مال حرام باشد شیر و باده در خواب دیدن دشمنی
 بود قی کردن توبه از گناهان بود کل شکر پرورده و شیرین
 علم و ادب و در از بود شیر کرک بیماری و نهمت بود و
 روغن کاه و کوه سفند و کاه بیش دیدن و خوردن نهمتی
 باشد **باب سیم** جواهر در خواب دیدن مال لال و فرزندی
 و میراث بود هرگاه سفید باشد دلیل بر نیکو فیروز بود و سیاه

باشد و خیر باشد یا قوت مال و طلب علم بود و این بدین
و یافتن کارهای او بمراد باشد **تقره** مال حلال و دولت
بودیم دیدن غم و اطمینان در خواب دیدن مال بسیار
باشد و علم آموز و موس در خواب دیدن غم بود و بسیار
در خواب دیدن مال بسیار بود مگر کسی نمیداند که زبانی داد
از غم و اطمینان آید و شادی بوی رسد **باب بیستم**
لباس نیک دیدن عزت و جاه و دولت به حلقه
در خواب دیدن مال و نظر باشد انگشتی در خواب دیدن
نصرت و فتح و دولت و بزرگی باشد جام سفید دیدن
و پوشیدن بزرگی و مرتبه و عزت و جاه بود جام سیاه
پوشیدن منصب بود جام سبز صلاح وین بود اگر کسی
تن و بسیاری مال باشد جام زرد در خواب پوشیدن
علامت بیماری بود و جام کبود در خواب دیدن و پوشیدن
نیکو بود اما تصدق باید داد و کلیم قالی در خواب
دیدن قوت باشد چادر زنان در خواب دیدن چادر باشد

خیر و برکت باشد پیراهن در خواب دیدن مال نعمت
باشد **باب سی و یکم** عروسی کردن خیر و برکت بود دختر
و بکر در کنار دیدن عیش و نشاط باشد و زن جوان در
کنار گرفتن خرمی و شادی باشد و در خواب رقصیدن
غم و اطمینان یا سخنان ناخوش بشود و زن پر در کنار
گرفتن غم و اطمینان **باب سی و دوم** اگر کسی در عالم خواب
میداند پای او در دام افتاده و خبر باید کرد که در مکر
و صیقل گرفتار شود و سوزن و جام و دوشن و ریسمان در
خواب دیدن مال یافتن بود پینه در خواب دیدن بزرگی
و مال باشد و دیگر دیدن زن ستور و هلال باشد **باب**
سی و سوم کان در خواب دیدن سفر کردن و پیغام
رسیدن از غایب بود کار و دین در خواب دیدن قوت
باشد حربه در خواب دیدن درازی عمر باشد باران
و سیل فتنه بود که در آن موضع پیدا شود اگر کسی در
خواب میداند غارت میکرد و دانه و دیرین شکست

چون و گوی زدن بزکام مضرب بد و هر مرادی
که داشته باشد بر آید آینه در خواب دیدن پس و شاد
بگو کند خردن توبه بوضوح کند و کند بطاعتی دروغ
گفتن در خواب غم و اندوه بوی رسد صدق بیاورد
باب بیستم ابریشم و موی در خواب دیدن نیکو بود
و بقول گفته اند موی و پشم بد بود و در خواب از خواب
باید توبه کند و تصور در خواب مردان را نیک بود و زنان را
بد بود **باب سی و نهم** اگر کسی در خواب ببیند که علی و موسی
و ابراهیم را نقصان واقع شود اگر ببیند که جاری و علی
داشتی شفا یابد و کارهای وی کشا دهد و شادمانی
و فتح یابد **باب سی و هشتم** اگر کسی که رستگان در خواب
ببیند عبرت و شهادتی بود و مرده زنده شدن مراد است
بود اگر ببیند که از کور برون آید و فتح و عیش و شادمانی
باشد هرگاه شخصی ببیند که مرده است مری دراز کرد
اما در برای وی فتنه باشد مرده را در آغوش گرفتن میان

او و فرزندان

او و فرزندان جدایی افتد و گوی که کنون عمارت نو بنیاد
کند اگر کسی در خواب ببیند که مرده چیزی را دیدی بد و ناز کرده
چیزی که رفتن نیکو بود و سخن گفتن خوشگوار بود اگر کسی در
خواب ببیند که دست راست او را بریدند شخصی از
قرابت پدر او فوت شود و دست چپ از قرابت
مادر بگوید اگر کسی در خواب ببیند که مرد یا پسر شراب بریدند
عمر وی دراز گردد و ایمان یابد و در نماز کامیابی کند
بطلب رسد **باب سی و هفتم** سر و کفایت و شنیدن در
خواب غم و الم بود و قص کردن در خواب مصیبت و اندوه
بود و وف زدن زن را نیک بود و مرد را نیک بود و چپ
و چپانه بر برید **باب سی و ششم** و دیدن در خواب فتنه
و وف و بود اگر کسی در خواب ببیند که از بل گذشت از غما
برون آید اگر ببیند که حساب شماره کردی منفعت و
راحت یابد و در میان مردم عالم و عزیز و مکرم گردد
باب سی و پنجم اگر کسی در عالم خواب ببیند که جنسی را در جلال

کردی آن جنس کران و نایاب کرد و اگر کسی در خواب
بیند که مرده بر دامن طعام وادی آن چیز از آن نزد
اگر کسی در خواب بیند که آتش بخانه افتاده و زوان
بخانه او آمده و زدی کند و مال برسد اگر کسی بیند که
آتش در موضع افتاد و آزار بر آن موضع افتد و از
مرده چیزی خواستن صدقه باید داد تا خواب بماند مرده
رسد **باب سی و چهارم** اگر کسی بیند که در هوا پری بری سفر
کند و مال بسیار بدست آورد و گویند که چندان پری بری که
از اسکان باید برسد و تو به این گمانان باید کرد و تصرف
باید داد که مردی با فرسیده است اگر بیند که دردی از
اسمان کشد و فرشتگان را دید آنکس حج کند و روزی
زیاده کرد **باب سی و پنجم** اگر کسی در خواب بیند که بهایم
سختی کفتی کارهای او نیکو شود و علم و ادب آموزد
و در میان مردم عزیز گردد اگر بیند که زانی با کلاغی بانک
بروی زد و نیکو باشد صدقه باید داد و در نماز کاهلی نباید

کرد **باب سی و ششم** منار غمت شادی بود و رسیدن در خواب
ایمن بود اگر بیند که از بهایم و جنس که بختی از دشمنان این باشد
هرگاه بیند که بهایم و جنس از وی رسیدند غم و اندوه بیند
و اگر شخصی کشتی گرفت و در راه افتد و دلیل کند که بر
دشمن فقر باید اگر بیند که او را کشتند و میرانند رسد
اگر بیند که بر شخصی عید او قسم میکنند و بخانه عاصی درود
کرد و از کبر انداخته و اینها ظلم بر کسی روا ندارد **باب سی و هفتم**
اگر کسی بیند ظالم کرد و اگر بیند که با نقاب محبتی و اشتی با ظالم و در خواب
دوستی کند اگر بیند که حاکم بودی و حکم کردی بر آنکس جور
و ستم رسد و مال او را بر سرزد اگر بیند که کشت مردمان خود
مردمان دروغ و عیبت گویند **باب سی و هشتم** اگر کسی کو سفند
در خواب بیند مال هلاک یا بد اگر بیند که کو سفند یا کاه یا کوه
و کبریا قربان کردی بر او خود رسد اگر بیند که بدست فریشت
کندی و بر او پیری برسد اگر بیند که نرنگه بکشد و در آیین
پیش آید از فرزند آن خود را اگر کسی بیند سر کو سفند یا سر کاه یا

سراوی را پوست کنده و بخورد در میان مردمان
بزرگ مکرر کرد و یا رئیس قوم شود **باب سی و نهم** اگر کسی
در خواب بیند که صیدی کردی و گوشت او خوردی مال
حلال بدست آید و بر دشمنان مطلق کرد و اگر کسی در خواب
بیند که بر صید سوار بودی یا از بهایم افتادی و مجروح شد
از منصب معزول گردد و بجز چهارگز افتاد شود اگر کسی بیند
که سر آهوی بریدی او را قهری آید یا در خانه غریزی
پسری آید صاحب دولت **باب چهلیم** اگر کسی در خواب بیند
که سر کاه دار و یا بر کاه و سوار است عزیز و مهربان شود و کرد
اگر بیند که در میان کاه و یا و فریب بودی فراخی و
ارزانی غلبه یابد اگر بیند که کاه و لاغر بودی در آن موضع
کسانی دشمنی پیدا شود اگر بیند که بشیر از پستان کاه و دوش
اگر چهار بود شفا یابد اگر غریز و یا باشد غریز را ادا نماید
اگر بیند که بچه از او بگذرد **باب چهل و یکم** اگر کسی در خواب بیند
که بر فیل سوار است یا دشتی می یابد اگر شایستگی داشته

باشد

باشد و الا مقربان و رگاه کرد و اگر بیند که گوشت فیل بخورد
مال عظیم پیدا کند اگر بیند که فیل را کشت کسی بزرگوار باشد
کند اگر بیند که فیل او را کشت یا پادشاه بزرگ داشته شود
کامیش نیز صفت فیل باشد اگر کسی بیند که چیزی از اندام
کامیش داشته بر همه قوم بهتر گردد و کار او بماند و گیرد
باب چهل و دوم اگر کسی خواب بیند که گوشت خرگ
بخوردی یا مردم بد فعل و بد کردار هم صحبت شود و مال
حرام کرد و اگر بیند که خون خرگ بخوردی یا از خرگ خون
میرفتی از فرزندان خود شادی بیند و شاد گردد و اگر کسی بیند
که در زیر دامن او موش پیدا شدی و یا از فرزندان پیدا شود
سرزند و چاک و خوش فهم باشد اگر کسی فوس در خواب
بیند زنی بکند که با وی دوستی نداشته باشد همیشه
از دست آن زن در آزار باشد اگر کسی بوزینه در خواب
بیند دشمن باشد و **باب چهل و سوم** اگر کسی در خواب بیند
که بر شیری سوار بودی اقبال روی بر او باز کند سخن گفتن

دشنیدن با بهایم کت دی کار ما باشد در خواب
با شکر سخن گفتن کار بزرگ اورا پیش آید اما عاقبت
خیر باشد اگر کسی سگ در خواب بیند با مردم اصیل
صحبت دارد دیگر رو باده در خواب بیند مکر و چله و تیر
بود و سوز در خواب بیند بزرگ و خوشی با **چهارم**
اگر کسی در خواب بیند که کسی را بکشد و لایق است بلیه و عمر
دراز کرد و صاحب شوکت شود اگر بیند که کسی سوار
شده بودی از وطن بفرود و دور دولت بر روی
او کشد که در و عقاب را در خواب دیدن بزرگ مال
باشد که برکت دی افتد و چندی در خواب دیدن ملکی و دولت
بود و از خواب بیدار شدن سلطنت و پادشاهی بود و این
در خواب دیدن نیز مثل باز باشد ملاوس و خواب دیدن
زن صاحب جمال باشد و برهنه کار باشد و کبوتر در خواب
دیدن همین حال دارد و بیل در خواب دیدن مردم خوش
نوی ویرا دوست دارد و **پنجم** در خواب دیدن

سنگی از بیدار شدن
از خواب بیدار شدن
از خواب بیدار شدن
از خواب بیدار شدن
از خواب بیدار شدن

دختر بود و یکبک در خواب دیدن متری بود و کفشک
دیدن فرزند بود و فاخته دیدن مردان را زن و زنا را
شوهر بود **باب پنجم** اگر کسی زنبور در خواب بیند
مال جمع کند و کشتن زنبور نقصان بود و مکر و پشه
در خواب بشکند و مکر و کشتن و خوردن مال عظیم بود و
روزی بروی فرخ کرد و کشتن زنبور بر قوطا بر
دشمن ظفر نماید اگر بیند که مکر بسیار بود و لشکر بود که در
انوضع پیدا شود **باب ششم** ماهی در خواب دیدن
مال و روزی حلال بود اگر بیند که کشت ماهی خورد
اگر احمق فرزند و در شکر باشد پسری بیدار آید ننگ در
خواب دیدن دشمن بزرگ باشد اگر بیند که کشت اول
بکشت اجل او نزدیک است و توبه کند از گناههای جفدر
خواب دیدن با مردم نیکو کار الفت گیرد و کاشت
در خواب دیدن مرد بزرگی را مقهور کرد و دشمنان
بزرگ بشنود و فرخک دیدن با مردم بد کرد و دشمنان

الحمد لله على الله محمد

الحمد لله على الله محمد

و غم و اندوه و پند **باب چهل و نهم** هر کسی مار سفید در خواب ببیند دشمنی بزرگ باشد مار سیاه باز بدین در خواب اگر گوشت مار را خورد و بر دشمن طعنه بداند اگر کند که مار بروی چیدری یا مار را بخورد دشمنی مال بسیار بدست او در آید اگر کند که از وی گزینی و او را در نیافتی از دشمنی شادی بوی رسد از او که در خواب دیدن دشمنی قوی باشد اگر کند که از دمار یا بخوردی مال دشمن را بخوردی مردم بزرگ ایضا **باب چهل و ششم** و پند دیدن ابلیس و جال و جادو و شیاطین این همه دشمن باشد تصدق باید داد و ناز و طاعت باید کرد اگر کسی در خواب ببیند که یکی از اینها گزینی بر او طعنه یا بد و صاحبی بجهت کرد و دیت در خواب و چون رتبت دنیا بوی بری در خواب دیدن خبر دروغ بشنود اما از غم زود برون آید جادو و دیدن مردمان بود العجب بیند که مردم را از راه ببرند

و مال دیدن

الحمد لله على الله محمد

و جال دیدن فتنه و آشوب باشد **باب چهل و نهم** علامه در خواب دیدن دلیل بر درازی عمر و نیکو کاری باشد زرد در خواب دیدن مردم دروغ گو بسر برد و بسر کردن افتد ریزه زرد در خواب دیدن مروی باشد که از دست او نیکی آید طنبیب در خواب دیدن مردم پاک کردار و عظم و تقیه دیدن از کتمان پاک کرد و حلو و شیرینی و حلوا فروش را در خواب دیدن نیکو بخت است که تنج سر تراشدت در خواب دیدن مردمانی باشند که روزی مردم بدست ایشان باشد طبلخ دیدن با مردم و ریض ناصبور الفت کرد و صراف در خواب دیدن با مردم هرزه گو صحبت صیاد و در خواب دیدن با مردم زبان کار نشیند و نقصان پندجام و درک زن و دلاک در خواب دیدن با مردم بد الفت کرد و ماغبان در خواب دیدن مال و نعمت بسیار باید و فرزندان صالح باشند

و مال دیدن

بند زن صاحب جمال بود که نصیب او کرد و اگر بپند...

که گوشت آب بخورد مال حلال و روزی حلال باید
ابن خنک صلاح بین و دنیا بود آب سیاه بزرگی و
دولت بود آب بکیت قوت و دولت بود آب
اشتر صلاح و توفیق بود آب بوز سعادت و اقبال
بعد اگر کسی بپند که شتر چهار سواری شود نیک بود
در میان شتر بی چهار بود شتر در ساری وی خوابیدن بسیار مال
زبان که جمع کند و دولت و اقبال روی بد و باز کند
اگر بپند که شتر بر بند در ساری او بود و سواری شود راه
بایان گفت اجل او نزدیک شد باشد اگر بپند که فر
او کم کردید باشد او را روزگار بد باشد و جور و ستم با او
رسد اگر بپند که خاد و بمر او را دولت در زوال باشد
اگر بپند که فراز شتی و گوشت او را خوردنی مال بسیار
بیرت او آید قبل برات وزن بود اگر بپند که از فر خاد
بمر و اجل او نزدیک باشد و بقول گوشت او خوردن میاید

بند زن صاحب جمال بود که نصیب او کرد و اگر بپند...

بند زن صاحب جمال بود که نصیب او کرد و اگر بپند...

در او برده بار او را در دهنش نهاده و بر او برده
از زمان که بدیده و بین برکت و برکت و علم با او بود
بند زن صاحب جمال بود که نصیب او کرد و اگر بپند...

بند زن صاحب جمال بود که نصیب او کرد و اگر بپند...

[illegible]

599

٧٠
سیر





